JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

THURSDAY, 10 FEBRUARY 2000 No. 2000/27 JEUDI 10 FÉVRIER 2000

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 10 February 2000

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Central African Republic*

Other matters

* With a view to a formal meeting.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Jeudi 10 février 2000

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

République centrafricaine*

Questions diverses

* En vue d'une séance officielle.

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE HIGH-LEVEL INTERNATIONAL INTERGOVERNMENTAL EVENT ON FINANCING FOR DEVELOPMENT

Organizational session

3 p.m.-6 p.m.	1st meeting	Conference Room 3

1. Opening of the session by the President of the General Assembly

(continued overleaf)

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA RÉUNION INTERNATIONALE DE HAUT NIVEAU CHARGÉE D'EXAMINER LA QUESTION DU FINANCEMENT DU DÉVELOPPEMENT À L'ÉCHELON INTERGOUVERNEMENTAL

Session d'organisation

15 heures à 18 heures	1re séance	Salle de conférence 3

1. Ouverture de la session par le Président de l'Assemblée générale

(suite au verso)

2. Election of the Bureau and the two Co-Chairmen [1]

3. Adoption of the agenda [2] (A/AC.257/2)

4. Preparation for the substantive preparatory process and the high-level international event [3] (A/AC.257/1)

5. Arrangements for future sessions of the Preparatory Commitee [4]

2. Élection du Bureau et de deux coprésidents [1]

3. Adoption de l'ordre du jour [2] (A/AC.257/2)

4. Processus préparatoire de fond et préparatifs de la réunion internationale de haut niveau [3] (A/AC.257/1)

5. Arrangements en vue des sessions futures du Comité préparatoire [4]

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. United Nations Disengagement Observer Force (UNDOF)

2. Administrative matters

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Force des Nations Unies chargée d'observer le dégagement (FNUOD)

2. Questions administratives

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

PRE-SESSION WORKING GROUP FOR THE TWENTY-THIRD SESSION

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

GROUPE DE TRAVAIL DE PRÉ-SESSION POUR LA VINGT-TROISIÈME SESSION

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 9
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 9

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT

Thirty-eighth session

10 a.m.-1 p.m. — 5th meeting — Conference Room 1

1. Follow-up to the World Summit for Social Development [3]

   (b) Review of relevant United Nations plans and programmes of action pertaining to the situation of social groups (E/CN.5/2000/4)

   Continuation of general discussion

2. Provisional agenda for the thirty-ninth session of the Commission [4]

   Exchange of views on the selection of a priority theme for the thirty-ninth session

3 p.m.-6 p.m. — 6th meeting — Conference Room 1

Follow-up to the World Summit for Social Development [3]

(a) Priority theme: contribution of the Commission to the overall review of the implementation of the outcome of the Summit (E/CN.5/2000/2, E/CN.5/2000/5 and E/CN.5/2000/NGO/2)

Consideration of the draft outcome

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Trente-huitième session

10 heures à 13 heures — 5e séance — Salle de conférence 1

1. Suivi du Sommet mondial pour le développement social [3]

   b) Examen des plans et programmes d'action pertinents des organismes des Nations Unies concernant la situation des groupes sociaux (E/CN.5/2000/4)

   Suite du débat général

2. Ordre du jour provisoire de la trente-neuvième session de la Commission [4]

   Échange de vues sur le choix d'un thème prioritaire pour la trente-neuvième session

15 heures à 18 heures — 6e séance — Salle de conférence 1

Suivi du Sommet mondial pour le développement social [3]

a) Thème prioritaire : contributions de la Commission à l'examen global de la suite donnée au Sommet (E/CN.5/2000/2, E/CN.5/2000/5 et E/CN.5/2000/NGO/2)

Examen du projet de résultats

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

INTERGOVERNMENTAL FORUM ON FORESTS

Fourth session

WORKING GROUP I

3 p.m.-6 p.m. — 9th meeting — Conference Room 8

Programme elements I.a , I.b [3 (a) and (b)]

Programme element II.d (i) (ii) [4 (d) (I) (ii)]

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

FORUM INTERGOUVERNEMENTAL SUR LES FORÊTS

Quatrième session

GROUPE DE TRAVAIL I

15 heures à 18 heures — 9e séance — Salle de conférence 8

Éléments de programme I.a, I.b [3 a) et b)]

Élément de programme II.d i) ii) [4 d) i) ii)]

WORKING GROUP II

10 a.m.-1 p.m.	16th meeting	Conference Room 8

Contact Group on Financial Resources: Programme element II.a [4 (a)] (E/CN.17/IFF/1999/15, E/CN.17/IFF/1999/25)

2 p.m.-4 p.m.	17th meeting	Trusteeship Council Chamber

Contact Group on Trade and Environment: Programme element II.b [4 (b)] (E/CN.17/IFF/1999/15, E/CN.17/IFF/1999/25)

CATEGORY III

Morning*	6th meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	7th meeting	Conference Room 2
6 p.m.-9 p.m.	8th meeting	Conference Room 2

Contact Group on Category III

* Time to be determined.

GROUPE DE TRAVAIL II

10 heures à 13 heures	16e séance	Salle de conférence 8

Groupe de contact sur les ressources financières : Élément de programme II.a [4 a)] (E/CN.17/IFF/1999/15, E/CN.17/IFF/1999/25)

14 heures à 16 heures	17e séance	Salle du Conseil de tutelle

Groupe de contact sur le commerce et l'environnement : Élément de programme II.b [4 b)] (E/CN.17/IFF/1999/15, E/CN.17/IFF/1999/25)

CATÉGORIE III

Matin*	6e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	7e séance	Salle de conférence 2
18 heures à 21 heures	8e séance	Salle de conférence 2

Groupe de contact sur la catégorie III

* L'heure sera déterminée.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of Interested States established in pursuance of General Assembly resolution 52/38 G (Consolidation of peace through practical disarmament measures) *today*, 10 February 2000, from 1.15 p.m. to 2 p.m in Conference Room 7. The meeting will review the status of undergoing projects of practical disarmament and will hear new proposals in this field. The meeting is open to all interested delegations.

* * *

Workshops

There will be two-hour workshops on "Cooperative Monitoring for Non-proliferation, Arms Control and Other Cooperative Security Measures", organized by the Department for Disarmament Affairs, in collaboration with the Cooperative Monitoring Center of the Sandia National Laboratories of the United States Department of Energy, *today*, 10 February 2000, from 10 a.m. to 12 p.m. and from 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room S-3170B. Interested members of delegations, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations wishing to participate in one of the workshops are kindly requested to contact the Department for Disarmament Affairs (tel.: (212) 963-9624; or e-mail: sunz@un.org).

*

* *

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT

Side events

Panel discussion

There will be a panel discussion on "Volunteerism and Social Development", organized by the Government of the Netherlands and the United Nations Volunteers, *today*, 10 February 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6. Dr. Peter Pennekamp, Director-General for Social Welfare and International Affairs of the Ministry of Public Health, Welfare and Sports of the Netherlands; and Mr. Justin Davis Smith, Institute for Volunteer Research, will be among the participants. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe des États intéressés, créé en vertu de la résolution 52/38 G de l'Assemblée générale (Consolidation de la paix grâce à des mesures concrètes de désarmement), aura lieu *aujourd'hui* 10 février 2000 de 13 h 15 à 14 heures dans la salle de conférence 7. La réunion examinera le statut des projets de désarmement pratique en cours et entendra la présentation de nouvelles propositions touchant ce domaine. La réunion est ouverte à toutes les délégations intéressées.

* * *

Ateliers

Des ateliers d'une durée de deux heures sur le thème "Surveillance coopérative pour la non-prolifération, le contrôle des armes et d'autres mesures coopératives de sécurité", organisés par le Département des affaires de désarmement, en collaboration avec le Cooperative Monitoring Center of the Sandia National Laboratories du Département de l'énergie des États-Unis, auront lieu *aujourd'hui* 10 février 2000 de 10 heures à midi et de 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence S-3170B. Les membres des délégations, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales qui souhaitent participer à un atelier sont priées de contacter le Département des affaires de désarmement (tél. : (212) 963-9624; ou courriel : sunz@un.org).

*

* *

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Activités parallèles

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Le bénévolat et le développement social", organisée par le Gouvernement des Pays-Bas et les Volontaires des Nations Unies, aura lieu *aujourd'hui* 10 février 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6. M. Peter Pennekamp, Directeur général pour le bien-être social et les affaires internationales du Ministère de la santé publique, du bien-être et des sports des Pays-Bas, et M. Justin Davis Smith de l'Institute for Volunteer Research seront parmi les participants. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

Special conference

There will be a conference on "Caring Communities for the Twenty-First Century: Imagining the Possible - Towards a Community for All", co-sponsored by the United Nations Centre for Human Settlements (Habitat), the Department of Public Information and the United Nations Programme on Ageing (Department of Economic and Social Affairs), in collaboration with the International Council for Caring Communities. The conference will take place *today*, 10 February 2000, from 10 a.m to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 4. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

* * *

Conférence spéciale

Une conférence sur le thème "Des communautés humanitaires pour le XXIe siècle : Imaginer le possible - Vers une communauté pour tous", coparrainée par le Centre des Nations Unies pour les établissements humains (Habitat), le Département de l'information et le Programme des Nations Unies sur le vieillissement (Département des affaires économiques et sociales), en collaboration avec l'International Council for Caring Communities, aura lieu *aujourd'hui* 10 février 2000 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 4. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

INTERGOVERNMENTAL FORUM
ON FORESTS

Side event

There will be a presentation by the Government of Sweden on "Greener Forest - Extension Services and Training for Sustainable Forest Management in Sweden" *today*, 10 February 2000, from 1.15 p.m. to 2.30 p.m. in Conference Room 2.

* * *

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

FORUM INTERGOUVERNEMENTAL
SUR LES FORÊTS

Activité parallèle

Le Gouvernement de la Suède fera un exposé sur le thème "Une forêt plus verte - Services de formation professionnelle pour la gestion durable des forêts en Suède" *aujourd'hui* 10 février 2000 de 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence 2.

Announcement

2000 REVIEW CONFERENCE OF THE PARTIES
TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION
OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)
(24 April - 19 May 2000, New York)

The list of speakers for the general debate scheduled to be held from 24 April to 3 May 2000 is open. States parties wishing to inscribe their names on the list are kindly asked to inform the Secretariat accordingly (room S-3140; tel.: (212) 963-5976).

Avis

CONFÉRENCE DES PARTIES CHARGÉE DE L'EXAMEN
DU TRAITÉ SUR LA NON-PROLIFÉRATION DES
ARMES NUCLÉAIRES, QUI SE TIENDRA EN L'AN 2000
(24 avril - 19 mai 2000, New York)

La liste des orateurs pour le débat général qui se tiendra du 24 avril au 3 mai 2000 est ouverte. Les États parties qui souhaitent inscrire leurs noms sur la liste sont priées d'en informer le Secrétariat (bureau S-3140; tél. : (212) 963-5976).

* * *

Closed consultations among members of the Security Council and troop contributors to the United Nations Mission in the Central African Republic (MINURCA) will be held *today*, 10 February 2000, at 9.30 a.m. in Conference Room 5.

* * *

Des consultations privées entre les membres du Conseil de sécurité et les fournisseurs de contingents à la Mission des Nations Unies en République centrafricaine (MINURCA) auront lieu *aujourd'hui* 10 février 2000 à 9 h 30 dans la salle de conférence 5.

* * *

Announcement

As from Wednesday, 2 February 2000, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du mercredi 2 février 2000, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

Pursuant to General Assembly resolution A/RES/54/81, the Special Committee on Peacekeeping Operations and its Working Group will meet from 11 February (3 p.m.) to 10 March 2000. The general debate of the Special Committee will take place on 11, 14 and 15 February; in light of the limited time period available to the Special Committee, the Bureau of the Special Committee would be grateful if delegations would be prepared to limit their plenary statements to ten minutes.

The list of speakers is open. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers are kindly asked to contact Ms. Marybeth McKeever (tel.: (212) 963-1871). As determined by the Bureau, the order of speakers will reflect the order of their inscription. Members are also informed that the speakers' list, as of close of business the previous day, is made available for pick-up at the Department of Peacekeeping Operations (room S-3720).

In accordance with General Assembly resolution A/RES/51/136, and as reiterated in General Assembly resolution A/RES/54/81, those Member States "that become personnel contributors to United Nations peacekeeping operations in years to come or that participate in the future in the Special Committee as observers for three consecutive years, shall, upon request in writing to the Chairman of the Committee, become members at the following session of the Special Committee". Member States to which this applies and who wish to become members of the Special Committee are kindly reminded to submit, they have not already done so, their written requests to the Chairman of the Special Committee, H.E. Chief Arthur C.I. Mbanefo, Permanent Representative of Nigeria to the United Nations, with a copy to the Secretary of the Committee, Mr. Andrew Grene (fax: (212) 963-9222).

Member States and Observers who wish to participate in the 2000 Special Committee as observers are kindly reminded to address a written request to that effect to the Chairman of the Special Committee with a copy to the Secretary of the Committee.

* * *

The fourth session of the Ad Hoc Committee Established by General Assembly Resolution 51/210 of 17 December 1996 (Measures to eliminate international terrorism) will be held from 14 to 18 February 2000. The opening meeting will take place on Monday, 14 February, at 10 a.m. in Conference Room 3.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Conformément à la résolution A/RES/54/81 de l'Assemblée générale, le Comité spécial des opérations de maintien de la paix et son Groupe de travail se réuniront du 11 février (15 heures) au 10 mars 2000. Le débat général du Comité spécial aura lieu les 11, 14 et 15 février; compte tenu du temps limité du Comité spécial, le bureau du Comité spécial prie les délégations de limiter leurs déclarations en séance plénière à 10 minutes.

La liste des orateurs est ouverte. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de se mettre en rapport avec Mme Marybeth McKeever (tél. : (212) 963-1871). Le Bureau a décidé que l'ordre des orateurs sera déterminé par leur ordre d'inscription. Les membres sont également informés que la liste des orateurs est disponible tous les jours à la fin de la journée au Département des opérations de maintien de la paix (bureau S-3720).

Conformément à la résolution A/RES/51/136, et réaffirmé dans la résolution A/RES/54/81 de l'Assemblée générale, les États Membres "qui, à l'avenir, fourniront du personnel aux opérations de maintien de la paix ou participeront aux travaux du Comité spécial pendant trois années consécutives en tant qu'observateurs deviendront membres du Comité spécial, à la session suivante, après en avoir fait la demande par écrit au Président dudit Comité". Il est rappelé aux États Membres pour lesquels cela s'applique de soumettre, s'ils ne l'ont pas encore fait, une demande par écrit au Président du Comité spécial, S.E. le Chef Arthur C.I. Mbanefo, Représentant permanent du Nigéria auprès de l'Organisation des Nations Unies, avec une copie au Secrétaire du Comité, M. Andrew Grene (télécopieur : (212) 963-9222).

Il est rappelé aux États Membres et observateurs qui souhaitent participer à la session de 2000 du Comité en qualité d'observateurs d'en faire la demande par écrit au Président du Comité spécial avec une copie au Secrétaire du Comité.

* * *

La quatrième session du Comité spécial créé par la résolution 51/210 de l'Assemblée générale en date du 17 décembre 1996 (Mesures visant à éliminer le terrorisme international) aura lieu du 14 au 18 février 2000. La séance d'ouverture se tiendra le lundi 14 février à 10 heures dans la salle de conférence 3.

* * *

The 2000 organizational session of the Disarmament Commission will take place on Tuesday, 15 February 2000, at 3 p.m. in Conference Room 4. All Member States are invited to attend.

* * *

The Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly entitled "World Summit Social Development and beyond: achieving social development for all in a globalizing world" will hold informal consultations from 21 to 25 February 2000. A revised text of the proposed outcome document submitted by the Chairman is available to delegations at the Division for Social Policy and Development (in front of room DC2-1370), as well as on the Web site of the Division (www.un.org/esa/socdev).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Inter-sessional Ad Hoc Working Group on Financial Resources/Trade and Investment/Economic Growth will meet from 22 to 25 February 2000 and the Inter-sessional Ad Hoc Working Group on Integrated Planning and Management of Land Resources; and Agriculture of the Commission on Sustainable Development will also meet from 28 February to 3 March.

The annotated provisional agendas and organization of work for the meetings are contained in documents E/CN.17/ISWG.I/2000/1 and E/CN.17/ISWG.II/2000/1.

Delegations are kindly requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Working Groups, Mr. Alexandre De Barros (fax: (212) 963-5935).

* * *

The forty-fourth session of the Commission on the Status of Women will be held from 28 February to 2 March 2000 at Headquarters. The provisional annotated agenda and proposed organization of work for the session are contained in document E/CN.6/2000/1.

The speaker's list for the session will open on Monday, 14 February 2000. Delegations wishing to address the Commission are kindly requested to contact the Secretary, Ms. Kate Starr Newell (room S-2950-D; tel.: (212) 963-4248; fax: (212) 963-5935). Delegations are likewise reminded to kindly submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission.

* * *

La Commission du désarmement tiendra sa session d'organisation de 2000 le mardi 15 février 2000 à 15 heures dans la salle de conférence 4. Tous les États Membres sont invités.

* * *

Le Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Sommet mondial pour le développement social et au-delà : le développement social pour tous à l'heure de la mondialisation" tiendra des consultations officieuses du 21 au 25 février 2000. Les délégations peuvent obtenir un texte révisé d'un projet de document des résultats soumis par le Président à la Division des politiques sociales et du développement social (devant le bureau DC2-1370), ainsi que sur le site Web de la Division (www.un.org/esa/socdev).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Groupe de travail spécial intersessions sur les ressources financières, le commerce et les investissements et la croissance économique se réunira du 22 au 25 février 2000 et le Groupe de travail spécial intersessions sur la planification et la gestion intégrées des ressources en terre et sur l'agriculture de la Commission du développement durable se réunira du 28 février au 3 mars.

Les ordres du jour provisoires annotés et l'organisation des travaux de ces réunions figurent dans les documents E/CN.17/ISWG.I/2000/1 et E/CN.17/ISWG.II/2000/1.

Les délégations sont priées de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire des Groupes de travail, M. Alexandre De Barros (télécopieur : (212) 963-5935).

* * *

La Commission de la condition de la femme tiendra au Siège sa quarante-quatrième session du 28 février au 2 mars 2000. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux proposée de la session figurent dans le document E/CN.6/2000/1.

La liste des orateurs pour la session sera ouverte le lundi 14 février 2000. Les délégations qui souhaitent adresser la Commission sont priées de contacter la Secrétaire, Mme Kate Starr Newell (bureau S-2950-D; tél. : (212) 963-4248; télécopieur : (212) 963-5935). Il est également rappelé aux délégations de soumettre les noms de leurs représentants à la Secrétaire de la Commission.

In accordance with Economic and Social Council resolution 1983/27, the Commission will be called upon to appoint five of its members (one from each regional group) to the Working Group on Communications on the Status of Women during this session of the Commission. The Chairpersons of the regional groups are kindly invited to submit their nominations to the Secretary of the Commission not later than 1 p.m. on Friday, 25 February 2000.

The Commission on the Status of Women acting as the preparatory committee for the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century" will hold its third session from 3 to 17 March 2000. The provisional agenda and proposed organization of work for the session are contained in document E/CN.6/2000/PC/1.

* * *

The thirty-first session of the Statistical Commission will be held at Headquarters from 29 February to 4 March 2000. The first meeting will take place on Monday, 29 February, at 10.30 a.m. in Conference Room 3. The provisional annotated agenda and organization of work of the session are contained in documents E/CN.3/2000/1 and E/CN.3/2000/L.1, respectively.

For those delegations who have not yet done so, kindly submit the names of the representatives to the Secretary of the Commission, Mr. Otto Gustafik (room S-2950F; tel.: (212) 963-9963; fax: (212) 963-5935).

Conformément à la résolution 1983/27 du Conseil économique et social, il sera demandé à la Commission de nommer cinq de ses membres (un de chaque groupe régional) au Groupe de travail sur les communications relatives à la condition de la femme qui se réunira durant la session. Les Présidents des groupes régionaux sont priés de soumettre leurs nominations à la Secrétaire de la Commission au plus tard avant 13 heures le vendredi 25 février 2000.

La Commission de la condition de la femme, constituée en Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" tiendra sa troisième session du 3 au 17 mars 2000. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux proposée figurent dans le document E/CN.6/2000/PC/1.

* * *

La trente et unième session de la Commission de statistique aura lieu au Siège du 29 février au 4 mars 2000. La première séance se tiendra le lundi 29 février à 10 h 30 dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux de la session figurent dans les documents E/CN.3/2000/1 et E/CN.3/2000/L.1, respectivement.

Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire de la Commission, M. Otto Gustafik (bureau S-2950F; tél. : (212) 963-9963; télécopieur : (212) 963-5935).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on the Preparatory Committee for the South Summit)* on Friday, 11 February 2000, at 10 a.m. in Conference Room 5.

* * *

There will be a meeting of the Coordinating Bureau of the Non-Aligned Movement on Friday, 11 February 2000, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 3.

There will be a meeting of the Working Group on Disarmament of the Non-Aligned Movement on Wednesday, 16 February 2000, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 9.

There will be meetings of the Working Group on Peacekeeping Operations of the Non-Aligned Movement on Friday, 18 February 2000, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room C.

* * *

Workshops

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a workshop on new information and communication technologies for the high-level segment of the Economic and Social Council. The workshop will be conducted in English on Tuesday, 15 February 2000, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. and on Wednesday, 16 February, from 9.30 a.m. to 1 p.m.

* * *

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a workshop for African diplomats on the legal aspects of external debt management and negotiation. The workshop will be conducted in English on Wednesday and Thursday, 23 and 24 February 2000, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. and on Friday, 25 February, from 9.30 a.m. to 1.15 p.m.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe des 77 *(sur le Comité préparatoire du Sommet Sud)* aura lieu le vendredi 11 février 2000 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Une réunion du Bureau de coordination du Mouvement des pays non alignés aura lieu le vendredi 11 février 2000 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 3.

Une réunion du Groupe de travail sur le désarmement du Mouvement des pays non alignés aura lieu le mercredi 16 février 2000 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 9.

Des réunions du Groupe de travail sur les opérations de maintien de la paix du Mouvement des pays non alignés auront lieu le vendredi 18 février 2000 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence C.

* * *

Ateliers

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier sur les nouvelles technologies de l'information et des communications dans le cadre du débat de haut niveau du Conseil économique et social. L'atelier se tiendra en anglais le mardi 15 février 2000 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures et le mercredi 16 février de 9 h 30 à 13 heures.

* * *

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier à l'intention des diplomates africains sur les aspects juridiques de la gestion de la dette extérieure et de la négociation. L'atelier se tiendra en anglais les mercredi 23 et jeudi 24 février 2000 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures et le vendredi 25 février de 9 h 30 à 13 h 15.

A letter on this subject, including an information note, a draft agenda and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Wednesday, 16 February. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman (room DC1-603, tel.: (212) 963-9684).

* * *

Special conference

There will be a conference on the theme "Women's Right to Education: Building Global Leadership for the Twenty-First Century" on Friday, 11 February 2000, from 9.30 a.m. to 12.30 p.m. in Conference Room 4. The conference is sponsored by UNESCO, UNIFEM, the Division for the Advancement of Women, Department of Economic and Social Affairs, and NAFSA: Association Of International Educators. Ms. Angela King, Assistant Secretary-General, Special Advisor for Gender Issues and the Advancement of Women; Ms. Alison Bernstein, Vice-President, Education, Media Arts and Culture of the Ford Foundation; Ms. Breda Pavlic, Director, Women, Gender and Equality Unit, UNESCO; Ms. Anne S. Walker, Executive Director International Women's Tribune Centre; Ms. Susan A. Cole, President, Montclair State University; Ms. Achola Pala Okeyo, Senior Policy Adviser on Gender, UNDP, will be among the participants. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact the UNESCO Liaison Office (tel. : (212) 963-5986).

* * *

Briefing

An informal briefing for Member States on preparations for the thirty-third session of the Commission on Population and Development, organized by the Population Division of the Department of Economic and Social Affairs, will take place on Thursday, 17 February 2000, from 11 a.m. to 12.30 p.m. in Conference Room 5. Documents for the Commission can be accessed at the following Web site address: http://www.undp.org/popin/unpopcom/33rdsess/official.htm

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information, et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 16 février. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1-603, tél.: (212) 963-9684).

* * *

Conférence spéciale

Une conférence sur le thème "Le droit des femmes à l'éducation : Établir un leadership mondial pour XXIe siècle" se tiendra le vendredi 11 février 2000 de 9 h 30 à 12 h 30 dans la salle de conférence 4. La conférence est coparrainée par l'UNESCO, l'UNIFEM, la Division de la promotion de la femme du Département des affaires économiques et sociales des Nations Unies et par NAFSA: Association des éducateurs internationaux. Mme Angela King, Sous-Secrétaire générale, Conseillère spéciale pour la parité entre les sexes et la promotion de la femme, Mme Alison Bernstein, Vice-Présidente à l'éducation, aux médias, aux arts et à la culture (Fondation Ford), Mme Breda Pavlic, Directrice de l'Unité de la condition des femmes et de l'égalité des sexes de l'UNESCO, Mme Anne S. Walker, Directrice générale de l'International Women's Tribune Centre, Mme Susan A. Cole, Présidente, Université d'État de Montclair, et Mme Achola Pala Okeyo, Conseillère politique principale sur les sexospécificités (PNUD), seront parmi les participantes. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Bureau de liaison de l'UNESCO (tél. : (212) 963-5986).

* * *

Réunion d'information

Une réunion d'information officieuse à l'intention des États Membres sur les préparatifs de la trente-troisième session de la Commission de la population et du développement, organisée par la Division de la population du Département des affaires économiques et sociales, se tiendra le jeudi 17 février 2000 de 11 heures à 12 h 30 dans la salle de conférence 5. On peut obtenir les documents de la Commission à l'adresse Web suivante : http://www.undp.org/popin/unpopcom/33rdsess/official.htm

* * *

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT

Side events

Special demonstration

There will be a demonstration to launch the Internet accessible United Nations database on public policies on ageing on Friday, 11 February 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 9. The demonstration, co-sponsored by the United Nations Programme on Ageing, Department of Economic and Social Affairs, and the Permanent Mission of the Netherlands, will be made by Mr. Alexandre Sidorenko, United Nations Programme on Ageing (DESA), Dr. Peter Pennekamp, Director-General for Social Welfare and International Affairs of the Ministry of Public Health, Welfare and Sports of the Netherlands, and Mr. Ad Raaijmakers, Amsterdam Free University. Members of delegations to the thirty-eighth session of the Commission for Social Development, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

* * *

Briefings

The WHO Office at the United Nations, the Permanent Mission of Spain to the United Nations and the NGO Committee on Ageing will hold a briefing on Monday, 14 February 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 5. The briefing will be given by Dr. Alexandre Kalache, Chief, WHO Ageing and Health, on the theme "Global Ageing: A Challenge for the Twenty-First Century". The programme will also feature Mr. John Langmore, Director, Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs, Mr. Aurelio Fernández, Co-Coordinator of the Consultative Group for the International Year of Older Persons, who will make the opening remarks, and Ms. Helen Hamlin, Chair of the NGO Committee on Ageing, who will make the welcoming remarks. Members of delegations to the thirty-eighth session of the Commission for Social Development, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Activités parallèles

Présentation spéciale

La base de données des Nations Unies sur les politiques d'intérêt général se rapportant au vieillissement, qui est accessible sur l'Internet, sera présentée le vendredi 11 février 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 9. La démonstration, coparrainée par le Programme des Nations Unies sur le vieillissement (Département des affaires économiques et sociales) et la Mission permanente des Pays-Bas, sera faite par M. Alexandre Sidorenko, Programme des Nations Unies sur le vieillissement (DAES), M. Peter Pennekamp, Directeur général pour le bien-être social et les affaires internationales du Ministère de la santé publique, du bien-être et des sports des Pays-Bas, et M. Ad Raaijmakers (Amsterdam Free University). Les membres des délégations participant à la trente-huitième session de la Commission du développement social, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

Réunions d'information

Le Bureau de l'OMS auprès de l'Organisation des Nations Unies, la Mission permanente de l'Espagne auprès de l'Organisation des Nations Unies et le Comité des ONG sur le vieillissement tiendront une réunion d'information lundi 14 février 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5. M. Alexandre Kalache, Chef de la section vieillissement et santé de l'OMS, fera un exposé sur le thème "Le vieillissement au niveau mondial : un défi pour le XXIe siècle". M. John Langmore, Directeur de la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales, participera à la réunion. M. Aurelio Fernández, Co-coordonnateur du Groupe consultatif pour l'Année internationale des personnes âgées, formulera des observations liminaires et Mme Helen Hamlin, Présidente du Comité des ONG sur le vieillissement, prononcera les mots de bienvenue. Les membres des délégations participant à la trente-huitième session de la Commission du développement social, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

There will be a briefing on "Global Flexibility and Economic Insecurity", co-sponsored by the Division for Social Policy and Development of the Department of Economic and Social Affairs and the International Labour Organization, on Tuesday, 15 February 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room C. The speaker will be Mr. Guy Standing, Director of the ILO's Socio-Economic Security Programme. The briefing will be chaired by Mr. John Langmore, Director, Division for Social Policy and Development. Members of the permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend. For further information, please contact Mrs. Zenaida Chichioco (tel.: (212) 697-0150, ext. 107).

* * *

Une réunion d'information sur le thème "Flexibilité mondiale et insécurité économique", coparrainée par la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales et l'Organisation internationale du Travail, aura lieu le mardi 15 février 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence C. M. Guy Standing, Directeur du Programme sur la sécurité socio-économique de l'OIT, fera l'exposé. La réunion sera présidée par M. John Langmore, Directeur de la Division des politiques sociales et du développement social. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Zenaida Chichioco (tél. : (212) 697-0150, poste 107).

* * *

Millennium Forum

The Executive Committee of the Millennium Forum will hold a meeting on the Forum on Tuesday, 15 February 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 8. Members of delegations to the thirty-eighth session of the Commission for Social Development, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

* * *

Forum du millénaire

Le Comité exécutif du Forum du millénaire tiendra une réunion sur le Forum le mardi 15 février 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 8. Les membres des délégations participant à la trente-huitième session de la Commission du développement social, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

SUMMARY OF MEETINGS

Wednesday, 9 February 2000

SECURITY COUNCIL

4100th meeting

Protection of United Nations personnel, associated personnel and humanitarian personnel in conflict zones

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Australia, Belarus, Brazil, Egypt, Japan, New Zealand, Portugal, the Republic of Korea, Singapore, Slovenia, South Africa and Uruguay, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to Ms. Catherine Bertini, Executive Director of the World Food Programme, and to Mrs. Sylvie Junod, Head of the Delegation of the International Committee of the Red Cross to the United Nations.

The Council began its consideration of the item and heard a statement by the Deputy Secretary-General.

The Council heard a statement under rule 39 of its provisional rules of procedure by the Executive Director of the World Food Programme.

Statements were made by the representatives of China, Canada, France, the Russian Federation, Bangladesh, Jamaica, the United Kingdom, the United States, Mali, Malaysia, Namibia, Tunisia, Ukraine and the Netherlands, and by the President, speaking in his capacity as the representative of Argentina.

Statements were then made by the representatives of Belarus, Singapore, Japan, Brazil, the Republic of Korea, Egypt and Portugal (on behalf of the European Union and the Central and Eastern European countries associated with the European Union - Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lituania, Poland, Romania, Slovakia and Slovenia - and the associated countries, Cyprus and Malta, as well as the EFTA countries member of the EEA, Iceland and Liechtenstein, which aligned themselves with the statement).

The meeting was suspended.

Upon the resumption of the meeting, the President, with the consent of the Council, invited the representative of Norway, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

APERÇU DES SÉANCES

Mercredi 9 février 2000

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4100e séance

Protection du personnel des Nations Unies, du personnel associé et du personnel humanitaire dans les zones de conflit

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants de l'Afrique du Sud, de l'Australie, du Bélarus, du Brésil, de l'Égypte, du Japon, de la Nouvelle-Zélande, du Portugal, de la République de Corée, de Singapour, de la Slovénie, et de l'Uruguay à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et de l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président, avec l'accord du Conseil, adresse une invitation à Mme Catherine Bertini, Directrice générale du Programme alimentaire mondiale, ainsi qu'à Mme Sylvie Junod, Chef de la délégation du Comité international de la Croix-Rouge auprès des Nations Unies, conformément à l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant une déclaration de la Vice-Secrétaire générale.

Le Conseil entend une déclaration de la Directrice générale du Programme alimentaire mondial, en vertu de l'article 39 de son règlement intérieur provisoire.

Les représentants de la Chine, du Canada, de la France, de la Fédération de Russie, du Bangladesh, de la Jamaïque, du Royaume-Uni, des États-Unis, du Mali, de la Malaisie, de la Namibie, de la Tunisie, de l'Ukraine et des Pays-Bas, ainsi que le Président, parlant en sa qualité de représentant de l'Argentine, font des déclarations.

Des déclarations sont faites par les représentants du Bélarus, de Singapour, du Japon, du Brésil, de la République de Corée, de l'Égypte et du Portugal (au nom de l'Union européenne et des pays de l'Europe centrale et orientale associés à l'Union européenne - Bulgarie, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Pologne, République tchèque, Roumanie, Slovaquie et Slovénie - et des pays associés, Chypre et Malte, ainsi que des pays de l'AELE membres de l'EEE, l'Islande et le Liechtenstein, qui s'alignent sur la déclaration).

La séance est suspendue.

À la reprise de la séance, le Président, avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant de la Norvège à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

The Council heard a statement under rule 39 of its provisional rules of procedure by the Head of the Delegation of the International Committee of the Red Cross to the United Nations.

Statements were then made by the representatives of South Africa, Uruguay, Australia, Slovenia, New Zealand and Norway.

The Deputy Secretary-General spoke.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/2000/4).

Le Conseil entend une déclaration du Chef de la délégation du Comité international de la Croix-Rouge, en vertu de l'article 39 de son règlement intérieur provisoire.

Les représentants de l'Afrique du Sud, de l'Uruguay, de l'Australie, de la Slovénie, de la Nouvelle-Zélande et de la Norvège font des déclarations.

La Vice-Secrétaire générale prend la parole.

Le Président fait une déclarations au nom Conseil (S/PRST/2000/4).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT
Thirty-eighth session — 3rd meeting

Follow-up to the World Summit for Social Development [3]

a) Priority theme: contribution of the Commission to the overall review of the implementation of the outcome of the Summit

The Commission continued its consideration of the sub-item.

Statements were made by the representatives of Canada, the Republic of Korea, Jamaica, Pakistan, Romania, Belarus, Algeria, China, Morocco, the Philippines, Indonesia, Swaziland and Cameroon, as well as by the observers for Colombia (on behalf of the Rio Group) and Iraq.

Dialogue segment with non-governmental organizations (item 3 (a))

Statements were made by the observers of the following non-governmental organizations in general and special consultative status with the Economic and Social Council: International Council on Social Welfare, International Social Science Council, International Movement ATD Fourth World, International Federation of Settlements and Neighbourhood Centres and International Council on Alcohol and Addiction.

4th meeting

Follow-up to the World Summit for Social Development [3]

(b) Review of relevant United Nations plans and programmes of action pertaining to the situation of social groups

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL
Trente-huitième session — 3e séance

Suivi du Sommet mondial pour le développement social [3]

a) Thème prioritaire : contributions de la Commission à l'examen global de la suite donnée au Sommet

La Commission poursuit l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Canada, République de Corée, Jamaïque, Pakistan, Roumanie, Bélarus, Algérie, Chine, Maroc, Philippines, Indonésie, Swaziland et Cameroun, ainsi que par les observateurs de la Colombie (au nom du Groupe de Rio) et de l'Iraq.

Dialogue avec les organisations non gouvernementales (point 3 a))

Les observateurs des organisations non gouvernementales ci-après dotées du statut consultatif général et spécial auprès du Conseil économique et social font des déclarations : Conseil international de l'action sociale, Conseil international des sciences sociales, Mouvement international ATD quart monde, Fédération internationale des centres sociaux et communautaires et Conseil international sur les problèmes de l'alcoolisme et des toxicomanies.

4e séance

Suivi du Sommet mondial pour le développement social [3]

b) Examen des plans et programmes d'action pertinents des organismes des Nations Unies concernant la situation des groupes sociaux

The Commission began its consideration of the sub-item.

Presentation by the Special Rapporteur of the Commission for Social Development on monitoring and implementation of the Standard Rules on Equalization of Opportunities for Persons with Disabilities

The Special Rapporteur, Mr. Bengt Lindqvist, made a presentation, which was followed by a question-and-answer period. The delegations of Sweden the Philippines, Jamaica, Portugal (on behalf of the European Union), China and the Russian Federation participated in the dialogue.

Follow-up to the World Summit for Social Development [3]

(b) Review of relevant United Nations plans and programmes of action pertaining to the situation of social groups

The Commission began its general discussion of the sub-item.

Statements were made by the representatives of the International Labour Organization and World Health Organization.

The representative of the United Nations Centre for Human Settlements (Habitat) made a statement.

The representative of the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (ESCAP) made a statement.

Statements were also made by the observers of the following non-governmental organizations: World Federation of the Deaf, Disabled People's International, Inclusion International and World Blind Union.

Follow-up to the World Summit for Social Development [3]

(a) Priority theme: contribution of the Commission to the overall review of the implementation of the outcome of the Summit

The Commission resumed its consideration of the item

The representative of Ecuador made a statement.

The representative of the United Nations Development Programme made a statement.

A statement was also made by the observer of Pax Romana, a non-governmental organization.

La Commission commence l'examen de la question.

Exposé du Rapporteur spécial de la Commission du développement social sur le suivi de l'application des Règles pour l'égalisation des chances des handicapés

Le Rapporteur spécial, M. Bengt Lindqvist, fait un exposé suivi d'une période de questions et réponse. Les délégations de la Suède, des Philippines, de la Jamaïque, du Portugal (au nom de l'Union européenne), de la Chine et de la Fédération de Russie participent au dialogue.

Suivi du Sommet mondial pour le développement social [3]

b) Examen des plans et programmes d'action pertinents des organismes des Nations Unies concernant la situation des groupes sociaux

La Commission commence le débat général sur la question.

Les représentants de l'Organisation internationale du Travail et de l'Organisation mondiale de la santé font des déclarations.

Le représentant du Centre des Nations Unies pour les établissements humains (Habitat) fait une déclaration.

Le représentant de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique (CESAP) fait une déclaration.

Les observateurs des organisations non gouvernementales suivantes font des déclarations : World Federation of the Deaf, Organisation mondiale des personnes handicapées, Inclusion International et Union mondiale des aveugles.

Suivi du Sommet mondial pour le développement social [3]

a) Thème prioritaire : contributions de la Commission à l'examen global de la suite donnée au Sommet

La Commission reprend l'examen de la question.

Le représentant de l'Équateur fait une déclaration.

Le représentant du Programme des Nations Unies pour le développement prend la parole.

L'observateur de Pax Romana (organisation non gouvernementale) fait une déclaration.

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUBCOMMITTEE
Thirty-seventh session
United Nations Office at Vienna

WEDNESDAY, 9 FEBRUARY 2000

529th meeting

The United Nations Programme on Space Applications and the coordination of space activities within the United Nations system following the Third United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space (UNISPACE III) [4]

The Committee continued its consideration of this item with statements by the representatives of the Czech Republic and Japan.

Matters relating to remote sensing of the Earth by satellites, including applications for developing countries and monitoring of the Earth's environment [5]

The Committee began its consideration of this item with statements by the representatives of Hungary, the United States, India and France. The observer of the International Society for Photogrammetry and Remote Sensing (ISPRS) also made a statement.

530th meeting

The United Nations Programme on Space Applications and the coordination of space activities within the United Nations system following the Third United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space (UNISPACE III) [4]

The Committee continued its consideration of this item with a statement by the representative of the Indonesia.

Matters relating to remote sensing of the Earth by satellites, including applications for developing countries and monitoring of the Earth's environment [5]

The Committee continued its consideration of this item with statements by the representatives of China, Argentina and Morocco.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE

SOUS-COMITÉ SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE
Trente-septième session
Office des Nations Unies à Vienne

MERCREDI 9 FÉVRIER 2000

529e séance

Programme des Nations Unies pour les applications des techniques spatiales et coordination des activités spatiales des organismes des Nations Unies après la troisième Conférence de Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (UNISPACE III) [4]

Le Comité poursuit son examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la République tchèque et du Japon.

Questions relatives à la télédétection de la Terre par satellite, y compris ses application dans les pays en développement et pour la surveillance de l'environnement terrestre [5]

Le Comité commence son examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Hongrie, des États-Unis, de l'Inde et de la France. L'observateur de la Société internationale de photogrammétrie et de télédétection (SIPT) fait également une déclaration.

530e séance

Programme des Nations Unies pour les applications des techniques spatiales et coordination des activités spatiales des organismes des Nations Unies après la troisième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (UNISPACE III) [4]

Le Comité poursuit son examen de la question en entendant une déclaration de l'Indonésie.

Questions relatives à la télédétection de la Terre par satellite, y compris ses application dans les pays en développement et pour la surveillance de l'environnement terrestre [5]

Le Comité poursuit son examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Chine, de l'Argentine et du Maroc.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Convention for the Protection of Performers, Producers of Phonograms and Broadcasting Organisations. Rome, 26 October 1961

Accession: Croatia (20 January 2000)*

Agreement to establish the South Centre. Geneva, 1 September 1994

Ratification: Morocco (28 January 2000)*

* Date of receipt of relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention internationale sur la protection des artistes interprètes ou exécutants, des producteurs de phonogrammes et des organismes de radiodiffusion. Rome, 26 octobre 1961

Adhésion : Croatie (20 janvier 2000*)

Accord portant création du Centre Sud. Genève, 1 septembre 1994

Ratification : Maroc (28 janvier 2000*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Exhibition

On the occasion of the thirty-eighth session of the Commission for Social Development, the official opening of the International Students Design Exhibition entitled "Integrated Communities: A Society for All Ages" will take place *today*, 10 February 2000, at 12.30 p.m. in the first basement of the Secretariat Building (near the Viennese Café).

AVIS

Exposition

Dans le cadre de la trente-huitième session de la Commission du développement social, l'ouverture officielle de l'exposition internationale de dessins d'étudiants, intitulée "Les communautés intégrées : une société pour tous les âges", aura lieu *aujourd'hui* 10 février 2000 à 12 h 30 au premier sous-sol du bâtiment du Secrétariat (près du Café viennois).

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

00-28235

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

FRIDAY, 11 FEBRUARY 2000 No. 2000/28 VENDREDI 11 FÉVRIER 2000

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Friday, 11 February 2000

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON PEACEKEEPING OPERATIONS

3 p.m.-6 p.m.	158th meeting	Conference Room 3

1. Election of the Bureau
2. Organization of the Committee's work in accordance with its mandate as set forth in General Assembly resolution 54/81
3. General debate

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Vendredi 11 février 2000

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

15 heures à 18 heures	158e séance	Salle de conférence 3

1. Élection du Bureau
2. Organisation des travaux du Comité conformément à son mandat énoncé dans la résolution 54/81 de l'Assemblée générale
3. Débat général

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

Administrative matters

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Questions administratives

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT

Thirty-eighth session

10 a.m.-1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 1

Informal consultations on the draft outcome on agenda sub-item 3 (a) (Follow-up to the World Summit for Social Development: Priority theme: contribution of the Commission to the overall review of the implementation of the outcome of the Summit)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Trente-huitième session

10 heures à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 1

Consultations officieuses sur le projet de rapport relatif à l'alinéa a) du point 3 de l'ordre du jour (Suivi du Sommet mondial pour le développement social : Thème prioritaire : contributions de la Commission à l'examen global de la suite donnée au Sommet)

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

INTERGOVERNMENTAL FORUM ON FORESTS

Fourth session

WORKING GROUP I

12.30 p.m.-1 p.m.	10th meeting	Trusteeship Council Chamber

Programme element II.d (ii) [4 (d) (ii)]

WORKING GROUP II

10 a.m.-1 p.m.	18th meeting	Conference Room 2

Programme elements II.a (a), (b), (c), (d), (i, ii, iii, iv, v, vi, vii, viii), (e) [4 (a) to (e)]

CATEGORY III

10 a.m.-12 noon	9th meeting	Trusteeship Council Chamber

Contact Group on Category III

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

FORUM INTERGOUVERNEMENTAL SUR LES FORÊTS

Quatrième session

GROUPE DE TRAVAIL I

12 h 30 à 13 heures	10e séance	Salle du Conseil de tutelle

Élément de programme II.d ii) [4 d) ii)]

GROUPE DE TRAVAIL II

10 heures à 13 heures	18e séance	Salle de conférence 2

Éléments de programme II.a a), b), c), d), (i, ii, iii, iv, v, vi, vii, viii), e) [4 a) à e)]

CATÉGORIE III

10 heures à midi	9e séance	Salle du Conseil de tutelle

Groupe de contact sur la catégorie III

PLENARY

4 p.m.-7 p.m.	5th meeting	Conference Room 2

1. Other matters [6]
2. Adoption of the report of the Forum on its fourth session [7] (E/CN.17/IFF/2000/L.2/Add.1-7, E/CN.17/IFF/1999/25, E/CN.17/IFF/2000/5 and E/CN.17/IFF/2000/6)
3. Closing of the fourth session of the Forum

PLÉNIÈRE

16 heures à 19 heures	5e séance	Salle de conférence 2

1. Questions diverses [6]
2. Adoption du rapport du Forum sur les travaux de la quatrième session [7] (E/CN.17/IFF/2000/L.2/Add.1 à 7, E/CN.17/IFF/1999/25, E/CN.17/IFF/2000/5 et E/CN.17/IFF/2000/6)
3. Clôture de la quatrième session du Forum

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 11 February 2000

GROUP OF 77
(on the fourth session of the Intergovernmental Forum on Forests)

8.30 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 5

NON-ALIGNED MOVEMENT:

COORDINATING BUREAU

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

GROUP OF 77
(on the Commission for Social Development)

1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

GROUP OF 77
(on the Preparatory Committee for the South Summit)

4 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 11 février 2000

GROUPE DES 77
(sur la quatrième session du Forum intergouvernemental sur les forêts)

8 h 30 à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS :

BUREAU DE COORDINATION

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

GROUPE DES 77
(sur la Commission du développement social)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 5

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE AFRICAIN

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

GROUPE DES 77
(sur le Comité préparatoire du Sommet Sud)

16 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

* * *

Special conference

There will be a conference on the theme "Women's Right to Education: Building Global Leadership for the Twenty-First Century" *today*, 11 February 2000, from 9.30 a.m. to 12.30 p.m. in Conference Room 4. The conference is sponsored by UNESCO, UNIFEM, the Division for the Advancement of Women, Department of Economic and Social Affairs, and NAFSA: Association Of International Educators. Ms. Angela King, Assistant Secretary-General, Special Advisor for Gender Issues and the Advancement of Women; Ms. Alison Bernstein, Vice-President, Education, Media Arts and Culture of the Ford Foundation; Ms. Breda Pavlic, Director, Women, Gender and Equality Unit, UNESCO; Ms. Anne S. Walker, Executive Director International Women's Tribune Centre; Ms. Susan A. Cole, President, Montclair State University; Ms. Achola Pala Okeyo, Senior Policy Adviser on Gender, UNDP, will be among the participants. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact the UNESCO Liaison Office (tel. : (212) 963-5986).

* * *

Conférence spéciale

Une conférence sur le thème "Le droit des femmes à l'éducation : Établir un leadership mondial pour XXIe siècle" se tiendra *aujourd'hui* 11 février 2000 de 9 h 30 à 12 h 30 dans la salle de conférence 4. La conférence est coparrainée par l'UNESCO, l'UNIFEM, la Division de la promotion de la femme du Département des affaires économiques et sociales des Nations Unies et par NAFSA: Association des éducateurs internationaux. Mme Angela King, Sous-Secrétaire générale, Conseillère spéciale pour la parité entre les sexes et la promotion de la femme, Mme Alison Bernstein, Vice-Présidente à l'éducation, aux médias, aux arts et à la culture (Fondation Ford), Mme Breda Pavlic, Directrice de l'Unité de la condition des femmes et de l'égalité des sexes de l'UNESCO, Mme Anne S. Walker, Directrice générale de l'International Women's Tribune Centre, Mme Susan A. Cole, Présidente, Université d'État de Montclair, et Mme Achola Pala Okeyo, Conseillère politique principale sur les sexospécificités (PNUD), seront parmi les participantes. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Bureau de liaison de l'UNESCO (tél. : (212) 963-5986).

* * *

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT

Side event

Special demonstration

There will be a demonstration to launch the Internet accessible United Nations database on public policies on ageing *today*, 11 February 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 9. The demonstration, co-sponsored by the United Nations Programme on Ageing, Department of Economic and Social Affairs, and the Permanent Mission of the Netherlands, will be made by Mr. Alexandre Sidorenko, United Nations Programme on Ageing (DESA), Dr. Peter Pennekamp, Director-General for Social Welfare and International Affairs of the Ministry of Public Health, Welfare and Sports of the Netherlands, and Mr. Ad Raaijmakers, Amsterdam Free University. Members of delegations to the thirty-eighth session of the Commission for Social Development, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

* * *

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Activité parallèle

Présentation spéciale

La base de données des Nations Unies sur les politiques d'intérêt général se rapportant au vieillissement, qui est accessible sur l'Internet, sera présentée *aujourd'hui* 11 février 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 9. La démonstration, coparrainée par le Programme des Nations Unies sur le vieillissement (Département des affaires économiques et sociales) et la Mission permanente des Pays-Bas, sera faite par M. Alexandre Sidorenko, Programme des Nations Unies sur le vieillissement (DAES), M. Peter Pennekamp, Directeur général pour le bien-être social et les affaires internationales du Ministère de la santé publique, du bien-être et des sports des Pays-Bas, et M. Ad Raaijmakers (Amsterdam Free University). Les membres des délégations participant à la trente-huitième session de la Commission du développement social, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

Announcement

2000 REVIEW CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)
(24 April - 19 May 2000, New York)

The list of speakers for the general debate scheduled to be held from 24 April to 3 May 2000 is open. States parties wishing to inscribe their names on the list are kindly asked to inform the Secretariat accordingly (room S-3140; tel.: (212) 963-5976).

* * *

Announcement

As from Wednesday, 2 February 2000, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nation. which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

Avis

CONFÉRENCE DES PARTIES CHARGÉE DE L'EXAMEN DU TRAITÉ SUR LA NON-PROLIFÉRATION DES ARMES NUCLÉAIRES, QUI SE TIENDRA EN L'AN 2000
(24 avril - 19 mai 2000, New York)

La liste des orateurs pour le débat général qui se tiendra du 24 avril au 3 mai 2000 est ouverte. Les États parties qui souhaitent inscrire leurs noms sur la liste sont priées d'en informer le Secrétariat (bureau S-3140; tél. : (212) 963-5976).

* * *

Avis

À partir du mercredi 2 février 2000, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The fourth session of the Ad Hoc Committee Established by General Assembly Resolution 51/210 of 17 December 1996 (Measures to eliminate international terrorism) will be held from 14 to 18 February 2000. The opening meeting will take place on Monday, 14 February, at 10 a.m. in Conference Room 3.

* * *

The 2000 organizational session of the Disarmament Commission will take place on Tuesday, 15 February 2000, at 3 p.m. in Conference Room 4. All Member States are invited to attend.

* * *

The Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly entitled "World Summit Social Development and beyond: achieving social development for all in a globalizing world" will hold informal consultations from 21 to 25 February 2000. A revised text of the proposed outcome document submitted by the Chairman is available to delegations at the Division for Social Policy and Development (in front of room DC2-1370), as well as on the Web site of the Division (www.un.org/esa/socdev).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Inter-sessional Ad Hoc Working Group on Financial Resources/Trade and Investment/Economic Growth will meet from 22 to 25 February 2000 and the Inter-sessional Ad Hoc Working Group on Integrated Planning and Management of Land Resources; and Agriculture of the Commission on Sustainable Development will also meet from 28 February to 3 March.

The annotated provisional agendas and organization of work for the meetings are contained in documents E/CN.17/ISWG.I/2000/1 and E/CN.17/ISWG.I./2000/1.

Delegations are kindly requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Working Groups, Mr. Alexandre De Barros (fax: (212) 963-5935).

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La quatrième session du Comité spécial créé par la résolution 51/210 de l'Assemblée générale en date du 17 décembre 1996 (Mesures visant à éliminer le terrorisme international) aura lieu du 14 au 18 février 2000. La séance d'ouverture se tiendra le lundi 14 février à 10 heures dans la salle de conférence 3.

* * *

La Commission du désarmement tiendra sa session d'organisation de 2000 le mardi 15 février 2000 à 15 heures dans la salle de conférence 4. Tous les États Membres sont invités.

* * *

Le Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Sommet mondial pour le développement social et au-delà : le développement social pour tous à l'heure de la mondialisation" tiendra des consultations officieuses du 21 au 25 février 2000. Les délégations peuvent obtenir un texte révisé d'un projet de rapport soumis par le Président à la Division des politiques sociales et du développement social (devant le bureau DC2-1370), ainsi que sur le site Web de la Division (www.un.org/esa/socdev).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Groupe de travail spécial intersessions sur les ressources financières, le commerce et les investissements et la croissance économique se réunira du 22 au 25 février 2000 et le Groupe de travail spécial intersessions sur la planification et la gestion intégrées des ressources en terre et sur l'agriculture de la Commission du développement durable se réunira du 28 février au 3 mars.

Les ordres du jour provisoires annotés et l'organisation des travaux de ces réunions figurent dans les documents E/CN.17/ISWG.I/2000/1 et E/CN.17/ISWG.II/2000/1.

Les délégations sont priées de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire des Groupes de travail, M. Alexandre De Barros (télécopieur : (212) 963-5935).

* * *

The forty-fourth session of the Commission on the Status of Women will be held from 28 February to 2 March 2000 at Headquarters. The provisional annotated agenda and proposed organization of work for the session are contained in document E/CN.6/2000/1.

The speaker's list for the session will open on Monday, 14 February 2000. Delegations wishing to address the Commission are kindly requested to contact the Secretary, Ms. Kate Starr Newell (room S-2950-D; tel.: (212) 963-4248; fax: (212) 963-5935). Delegations are likewise reminded to kindly submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission.

In accordance with Economic and Social Council resolution 1983/27, the Commission will be called upon to appoint five of its members (one from each regional group) to the Working Group on Communications on the Status of Women during this session of the Commission. The Chairpersons of the regional groups are kindly invited to submit their nominations to the Secretary of the Commission not later than 1 p.m. on Friday, 25 February 2000.

The Commission on the Status of Women acting as the preparatory committee for the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century" will hold its third session from 3 to 17 March 2000. The provisional agenda and proposed organization of work for the session are contained in document E/CN.6/2000/PC/1.

Delegations are reminded that, as agreed by the preparatory committee, the revisions to section IV of the draft outcome document (E/CN.6/2000/PC/L.1) will be available at 3 p.m. on Monday, 14 February 2000, at the Division for the Advancement of Women.

The deadline for submission to the Secretariat of written insertions to sections I, II and III is Wednesday, 16 February 2000 (in the morning). The newly compiled document with insertions in sections I, II and III will be available at the Division for the Advancement of Women on Friday, 18 February (in the afternoon).

* * *

The thirty-first session of the Statistical Commission will be held at Headquarters from 29 February to 4 March 2000. The first meeting will take place on Tuesday, 29 February, at 10.30 a.m. in Conference Room 3. The provisional annotated agenda and organization of work of the session are contained in documents E/CN.3/2000/1 and E/CN.3/2000/L.1, respectively.

For those delegations who have not yet done so, kindly submit the names of the representatives to the Secretary of the Commission, Mr. Otto Gustafik (room S-2950F; tel.: (212) 963-9963; fax: (212) 963-5935).

* * *

La Commission de la condition de la femme tiendra au Siège sa quarante-quatrième session du 28 février au 2 mars 2000. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux proposée de la session figurent dans le document E/CN.6/2000/1.

La liste des orateurs pour la session sera ouverte le lundi 14 février 2000. Les délégations qui souhaitent adresser la Commission sont priées de contacter la Secrétaire, Mme Kate Starr Newell (bureau S-2950-D; tél. : (212) 963-4248; télécopieur : (212) 963-5935). Il est également rappelé aux délégations de soumettre les noms de leurs représentants à la Secrétaire de la Commission.

Conformément à la résolution 1983/27 du Conseil économique et social, il sera demandé à la Commission de nommer cinq de ses membres (un de chaque groupe régional) au Groupe de travail sur les communications relatives à la condition de la femme qui se réunira durant la session. Les Présidents des groupes régionaux sont priés de soumettre leurs nominations à la Secrétaire de la Commission au plus tard avant 13 heures le vendredi 25 février 2000.

La Commission de la condition de la femme, constituée en Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" tiendra sa troisième session du 3 au 17 mars 2000. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux proposée figurent dans le document E/CN.6/2000/PC/1.

Il est rappelé aux délégations que, comme il a été décidé par le comité préparatoire, les révisions à la session IV du projet de rapport (E/CN.6/2000/PC/L.1) seront disponibles à 15 heures le lundi 14 février 2000 à la Division de la promotion de la femme.

La date limite pour la soumission au Secrétariat des insertions écrites aux sections I, II et III est fixée au mercredi 16 février 2000 (dans la matinée). Le nouveau document avec les insertions aux sections I, II et III sera disponible à la Division de la promotion de la femme le vendredi 18 février (dans l'après-midi).

* * *

La trente et unième session de la Commission de statistique aura lieu au Siège du 29 février au 4 mars 2000. La première séance se tiendra le mardi 29 février à 10 h 30 dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux de la session figurent dans les documents E/CN.3/2000/1 et E/CN.3/2000/L.1, respectivement.

Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire de la Commission, M. Otto Gustafik (bureau S-2950F; tél. : (212) 963-9963; télécopieur : (212) 963-5935).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be meeting of the Arab Group of the Whole *(at the ambassadorial level)* on Monday, 14 February 2000, at 11 a.m. in Conference Room 8.

* * *

There will be a meeting of the Working Group on Disarmament of the Non-Aligned Movement on Wednesday, 16 February 2000, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 9.

There will be meetings of the Working Group on Peacekeeping Operations of the Non-Aligned Movement on Friday, 18 February 2000, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room C.

* * *

Workshops

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a workshop on new information and communication technologies for the high-level segment of the Economic and Social Council. The workshop will be conducted in English on Tuesday, 15 February 2000, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. and on Wednesday, 16 February, from 9.30 a.m. to 1 p.m.

* * *

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a workshop for African diplomats on the legal aspects of external debt management and negotiation. The workshop will be conducted in English on Wednesday and Thursday, 23 and 24 February 2000, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. and on Friday, 25 February, from 9.30 a.m. to 1.15 p.m.

A letter on this subject, including an information note, a draft agenda and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Wednesday, 16 February. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman (room DC1-603, tel.: (212) 963-9684).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe arabe plénier *(au niveau des ambassadeurs)* aura lieu le lundi 14 février 2000 à 11 heures dans la salle de conférence 8.

* * *

Une réunion du Groupe de travail sur le désarmement du Mouvement des pays non alignés aura lieu le mercredi 16 février 2000 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 9.

Des réunions du Groupe de travail sur les opérations de maintien de la paix du Mouvement des pays non alignés auront lieu le vendredi 18 février 2000 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence C.

* * *

Ateliers

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier sur les nouvelles technologies de l'information et des communications dans le cadre du débat de haut niveau du Conseil économique et social. L'atelier se tiendra en anglais le mardi 15 février 2000 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures et le mercredi 16 février de 9 h 30 à 13 heures.

* * *

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier à l'intention des diplomates africains sur les aspects juridiques de la gestion de la dette extérieure et de la négociation. L'atelier se tiendra en anglais les mercredi 23 et jeudi 24 février 2000 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures et le vendredi 25 février de 9 h 30 à 13 h 15.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information, et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 16 février. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1-603, tél.: (212) 963-9684).

* * *

Briefing

An informal briefing for Member States on preparations for the thirty-third session of the Commission on Population and Development, organized by the Population Division of the Department of Economic and Social Affairs, will take place on Thursday, 17 February 2000, from 11 a.m. to 12.30 p.m. in Conference Room 5. Documents for the Commission can be accessed at the following Web site address: http://www.undp.org/popin/unpopcom/33rdsess/official.htm

* * *

Seminar

There will be a seminar on "The Present and Future of the Japanese Economy: Four Problems Hindering Business Recovery", organized by the Development Policy Analysis Division of the Department of Economic and Social Affairs, on Friday, 18 February 2000, from 10 a.m. to 11.30 a.m. in Conference Room DC2-1949. The seminar will be conducted by a team led by Mr. Soji Samikawa from the Japan Center for Economic Research (JCER). All interested members of delegations and Secretariat staff are invited to attend. For further information, please contact Mr. Henk-Jan Brinkman (tel.: (212) 963-4742).

* * *

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT

Side events

Briefings

The WHO Office at the United Nations, the Permanent Mission of Spain to the United Nations and the NGO Committee on Ageing will hold a briefing on Monday, 14 February 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 5. The briefing will be given by Dr. Alexandre Kalache, Chief, WHO Ageing and Health, on the theme "Global Ageing: A Challenge for the Twenty-First Century". The programme will also feature Mr. John Langmore, Director, Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs, Mr. Aurelio Fernández, Co-Coordinator of the Consultative Group for the International Year of Older Persons, who will make the opening remarks, and Ms. Helen Hamlin, Chair of the NGO Committee on Ageing, who will make the welcoming remarks. Members of delegations to the thirty-eighth session of the Commission for Social Development, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Réunion d'information

Une réunion d'information officieuse à l'intention des États Membres sur les préparatifs de la trente-troisième session de la Commission de la population et du développement, organisée par la Division de la population du Département des affaires économiques et sociales, se tiendra le jeudi 17 février 2000 de 11 heures à 12 h 30 dans la salle de conférence 5. On peut obtenir les documents de la Commission à l'adresse Web suivante : http://www.undp.org/popin/unpopcom/33rdsess/official.htm

* * *

Séminaire

Une séminaire sur le thème "Le présent et le futur de l'économie japonaise : quatre problèmes retardant la reprise des affaires", organisé par le Département de l'analyse des politiques du Département des affaires économiques et sociales, aura lieu le vendredi 18 février 2000 de 10 heures à 11 h 30 dans la salle de conférence DC2-1949, sous la conduite de M. Soji Samikawa et son équipe du Japan Center for Economic Research (JCER). Tous les membres des délégations et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter M. Henk-Jan Brinkman (tél. : (212) 963-4742).

* * *

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Activités parallèles

Réunions d'information

Le Bureau de l'OMS auprès de l'Organisation des Nations Unies, la Mission permanente de l'Espagne auprès de l'Organisation des Nations Unies et le Comité des ONG sur le vieillissement tiendront une réunion d'information lundi 14 février 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5. M. Alexandre Kalache, Chef de la section vieillissement et santé de l'OMS, fera un exposé sur le thème "Le vieillissement au niveau mondial : un défi pour le XXIe siècle". M. John Langmore, Directeur de la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales, participera à la réunion. M. Aurelio Fernández, Co-coordonnateur du Groupe consultatif pour l'Année internationale des personnes âgées, formulera des observations liminaires et Mme Helen Hamlin, Présidente du Comité des ONG sur le vieillissement, prononcera les mots de bienvenue. Les membres des délégations participant à la trente-huitième session de la Commission du développement social, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

There will be a briefing on "Global Flexibility and Economic Insecurity", co-sponsored by the Division for Social Policy and Development of the Department of Economic and Social Affairs and the International Labour Organization, on Tuesday, 15 February 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room C. The speaker will be Mr. Guy Standing, Director of the ILO's Socio-Economic Security Programme. The briefing will be chaired by Mr. John Langmore, Director, Division for Social Policy and Development. Members of the permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend. For further information, please contact Mrs. Zenaida Chichioco (tel.: (212) 697-0150, ext. 107).

* * *

Une réunion d'information sur le thème "Flexibilité mondiale et insécurité économique", coparrainée par la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales et l'Organisation internationale du Travail, aura lieu le mardi 15 février 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence C. M. Guy Standing, Directeur du Programme sur la sécurité socio-économique de l'OIT, fera l'exposé. La réunion sera présidée par M. John Langmore, Directeur de la Division des politiques sociales et du développement social. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Zenaida Chichioco (tél. : (212) 697-0150, poste 107).

* * *

Millennium Forum

The Executive Committee of the Millennium Forum will hold a meeting on the Forum on Tuesday, 15 February 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 8. Members of delegations to the thirty-eighth session of the Commission for Social Development, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

* * *

Forum du millénaire

Le Comité exécutif du Forum du millénaire tiendra une réunion sur le Forum le mardi 15 février 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 8. Les membres des délégations participant à la trente-huitième session de la Commission du développement social, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 10 February 2000

SECURITY COUNCIL

4101st meeting

The situation in the Central African Republic

Ninth report of the Secretary-General on the United Nations Mission in the Central African Republic (S/2000/24)

The agenda was adopted without objection.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/2000/5).

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE HIGH-LEVEL INTERNATIONAL INTERGOVERNMENTAL EVENT ON FINANCING FOR DEVELOPMENT

Organizational session 1st meeting

Opening of the session

The President of the General Assembly opened the session and made a statement.

Election of the Bureau

The Committee elected the following persons as members of the Bureau by acclamation: Mr. Jørgen Bøjer (Denmark); Mr. Naste Calovski (The former Yugoslav Republic of Macedonia); Mr. Hazem Fahmy (Egypt); Mr. Michael Gallagher (United States of America); Mr. Julian Hunte (Saint Lucia); Ms. Ruth Jacoby (Sweden); Mr. Daul Matute (Peru); Mr. Ivan Nimac (Croatia); Mr. Kwabena Osei-Danquah (Ghana); Mr. Mubarak Hussein Rahmtalla (Sudan); Mr. Gert Rosenthal (Guatemala); and Ms. Jana Simonova (Czech Republic).

The representative of Brunei Darussalam made a statement on behalf of the Asian Group.

The President made a statement.

The Committee decided to postpone the election of the three remaining members of the Bureau until a later meeting.

The organizational session of the Preparatory Committee was then suspended.

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 10 février 2000

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4101e séance

La situation en République centrafricaine

Neuvième rapport du Secrétaire général sur la Mission des Nations Unies en République centrafricaine (S/2000/24)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/2000/5).

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA RÉUNION INTERNATIONALE DE HAUT NIVEAU CHARGÉE D'EXAMINER LA QUESTION DU FINANCEMENT DU DÉVELOPPEMENT À L'ÉCHELON INTERGOUVERNEMENTAL

Session d'organisation 1re séance

Ouverture de la session

Le Président de l'Assemblée générale ouvre la session et fait une déclaration.

Élection du Bureau

Par acclamation, le Comité élit les personnes suivantes membres du Bureau : M. Jørgen Bøjer (Danemark); M. Naste Calovski (ex-République yougoslave de Macédoine); M. Hazem Fahmy (Égypte); M. Michael Gallagher (États-Unis d'Amérique); M. Julian Hunte (Sainte-Lucie); Mme Ruth Jacoby (Suède); M. Daul Matute (Pérou); M. Ivan Nimac (Croatie); M. Kwabena Osei-Danquah (Ghana); M. Mubarak Hussein Rahmtalla (Soudan); M. Gert Rosenthal (Guatemala); et Mme Jana Simonova (République tchèque).

Le représentant de Brunéi Darussalam fait une déclaration au nom du Groupe asiatique.

Le Président fait une déclaration.

Le Comité décide de reporter l'élection des autres trois membres du Bureau à une séance ultérieure.

La session d'organisation du Comité préparatoire est ensuite suspendue.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT
Thirty-eighth session — 5th meeting

Follow-up to the World Summit for Social Development [3]

(b) Review of relevant United Nations plans and programmes of action pertaining to the situation of social groups

The Commission continued its consideration of the sub-item.

The Director, Division for Social Policy and Development, made an introductory statement.

The Coordinator for the activities of the Consultative Group on Ageing, Mr. Aurelio Fernández, made a statement.

Statements were made by the representatives of Nigeria (on behalf of the Group of 77 and China), Spain, Sweden, the Republic of Korea, Belarus, Indonesia, the Philippines, India, Jamaica, Cameroon, the Russian Federation, Thailand, Ghana and China, as well as by the observers for Portugal (on behalf of the European Union and also on behalf of the Central and Eastern European countries associated with the European Union - Bulgaria, Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, Slovakia and Slovenia, and the associated countries, Cyprus and Malta, as well as the EFTA countries members of the EEA, Iceland and Norway) and Ukraine.

The representative of the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (ESCAP) made a statement.

A statement was also made by the observer of the American Association of Retired Persons, a non-governmental organization.

The Commission then concluded its general discussion of agenda sub-item 3 (b).

6th meeting

Election of officers [1]

The Commission elected Mr. Didier Le Bret (France) as Vice-Chairman, by acclamation.

Follow-up to the World Summit for Social Development [3]

(a) Priority theme: contribution of the Commission to the overall review of the implementation of the outcome of the Summit

The Commission resumed its consideration of the sub-item.

The representatives of Nigeria (on behalf of the Group of 77 and China) and Japan, as well as the observer for Portugal (on behalf of the European Union), made general comments on the draft agreed conclusions on the overall review and appraisal of the implementation of the outcome of the World Summit for Social Development.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL
Trente-huitième session — 5e séance

Suivi du Sommet mondial pour le développement social [3]

b) Examen des plans et programmes d'action pertinents des organismes des Nations Unies concernant la situation des groupes sociaux

La Commission poursuit l'examen de la question.

Le Directeur, Division des politiques sociales et du développement social fait une déclaration liminaire.

Le Coordonnateur des activités du Groupe consultatif sur le vieillissement, M. Aurelio Fernández, fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants du Nigéria (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de l'Espagne, de la Suède, de la République de Corée, du Bélarus, de l'Indonésie, des Philippines, de l'Inde, de la Jamaïque, du Cameroun, de la Fédération de Russie, de la Thaïlande, du Ghana et de la Chine, ainsi que par l'observateur du Portugal (au nom de l'Union européenne et également au nom des pays de l'Europe centrale et orientale associés à l'Union européenne - Bulgarie, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Pologne, République tchèque, Roumanie, Slovaquie et Slovénie, et des pays associés, Chypre et Malte, ainsi que des pays de l'AELE membres de l'EEE, l'Islande et la Norvège) et de l'Ukraine.

Le représentant de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique (CESAP) fait une déclaration.

L'observateur de l'American Association of Retired Persons (organisation non gouvernementale) fait une déclaration.

Le Commission termine ainsi l'examen de l'alinéa b) du point 3 de l'ordre du jour.

6e séance

Élection du Bureau [1]

Par acclamation, la Commission élit M. Didier Le Bret (France) Vice-Président.

Suivi du Sommet mondial pour le développement social [3]

a) Thème prioritaire : contributions de la Commission à l'examen global de la suite donnée au Sommet

La Commission poursuit l'examen de la question.

Les représentants du Nigéria (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) et du Japon, ainsi que l'observateur du Portugal (au nom de l'Union européenne), formulent des observations d'ordre général sur le projet de conclusions concertées concernant l'examen et l'évaluation d'ensemble de l'application des résultats du Sommet mondial pour le développement social.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUBCOMMITTEE
Thirty-seventh session
United Nations Office at Vienna

THURSDAY, 10 FEBRUARY 2000

531st meeting

The United Nations Programme on Space Applications and the coordination of space activities within the United Nations system following the Third United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space (UNISPACE III) [4]

The Committee continued its consideration of this item.

Matters relating to remote sensing of the Earth by satellites, including applications for developing countries and monitoring of the Earth's environment [5]

The Committee concluded its consideration of this item with statements by the representatives of Brazil, Japan and Indonesia.

International cooperation in human spaceflight [7]

The Committee began its consideration of this item with statements by the representatives of the United States, the Russian Federation, Italy, France and Brazil.

532nd meeting

The United Nations Programme on Space Applications and the coordination of space activities within the United Nations system following the Third United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space (UNISPACE III) [4]

The Committee continued its consideration of this item with a statement by the representative of Venezuela.

International cooperation in human spaceflight [7]

The Committee continued its consideration of this item.

Presentations on new launch systems and venture [8]

The Committee began its consideration of this item with statements by the representatives of the Russian Federation and the United States.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE

SOUS-COMITÉ SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE
Trente-septième session
Office des Nations Unies à Vienne

JEUDI 10 FÉVRIER 2000

531e séance

Programme des Nations Unies pour les applications des techniques spatiales et coordination des activités spatiales des organismes des Nations Unies après la troisième Conférence de Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (UNISPACE III) [4]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Questions relatives à la télédétection de la Terre par satellite, y compris ses application dans les pays en développement et pour la surveillance de l'environnement terrestre [5]

Le Comité termine l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Brésil, du Japon et de l'Indonésie.

Coopération internationale dans le domaine des vols spatiaux habités [7]

Le Comité commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des États-Unis, de la Fédération de Russie, de l'Italie, de la France et du Brésil.

532e séance

Programme des Nations Unies pour les applications des techniques spatiales et coordination des activités spatiales des organismes des Nations Unies après la troisième Conférence de Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (UNISPACE III) [4]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant du Venezuela.

Coopération internationale dans le domaine des vols spatiaux habités [7]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Exposés sur les nouveaux systèmes et opérations de lancement [8]

Le Comité commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Fédération de Russie et des États-Unis.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on Biological Diversity. Rio de Janeiro, 5 June 1992

Ratification: United Arab Emirates (10 February 2000)*

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer adopted by the Ninth Meeting of the Parties. Montreal, 17 September 1997

Ratification: Iceland (8 February 2000)*

Ratification: Antigua and Barbuda (10 February 2000)*

International Convention for the Suppression of the Financing of Terrorism. New York, 9 December 1999

Signature: Canada (10 February 2000)

* Date of receipt of relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention sur la diversité biologique. Rio de Janeiro, 5 juin 1992

Ratification : Émirats arabes unis (10 février 2000*)

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone adopté par la neuvième réunion des Parties. Montréal, 17 septembre 1997

Ratification : Islande (8 février 2000*)

Ratification : Antigua-et-Barbuda (10 février 2000*)

Convention internationale pour la répression du financement du terrorisme. New York, 9 décembre 1999

Signature : Canada (10 février 2000)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

00-28242

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

SATURDAY, 12 FEBRUARY 2000 | No. 2000/29 | SAMEDI 12 FÉVRIER 2000

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Monday, 14 February 2000

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ESTABLISHED BY GENERAL ASSEMBLY RESOLUTION 51/210 OF 17 DECEMBER 1996

Fourth session

10 a.m.-1 p.m.	12th meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	13th meeting	Conference Room 3

Document A/AC.252/L.8*

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Lundi 14 février 2000

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 51/210 DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE EN DATE DU 17 DÉCEMBRE 1996

Quatrième session

10 heures à 13 heures	12e séance	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	13e séance	Salle de conférence 3

Document A/AC.252/L.8*

SPECIAL COMMITTEE ON PEACEKEEPING OPERATIONS

10 a.m.-1 p.m.	159th meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	160th meeting	Trusteeship Council Chamber

General debate *(continued)*

COMITÉ SPÉCIAL DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

10 heures à 13 heures	159e séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	160e séance	Salle du Conseil de tutelle

Débat général *(suite)*

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON ELECTRONIC COMMERCE

Thirty-sixth session

10 a.m.-1 p.m.	open meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Conference Room 2

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

1. Executive session on the United Nations Mission in Bosnia and Herzegovina (UNMIBH), the United Nations Interim Force in Lebanon (UNIFIL) and the United Nations Disengagement Observer Force (UNDOF)

2. United Nations Observer Mission in Georgia (UNOMIG)

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT

Thirty-eighth session

10 a.m.	7th meeting	Conference Room 1

Follow-up to the World Summit for Social Development [3]

(a) Priority theme: contribution of the Commission to the overall review of the implementation of the outcome of the Summit

Dialogue segment with non-governmental organizations

3 p.m.-6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 1

Informal consultations on the draft outcome on agenda subitem 3 (a) (Follow-up to the World Summit for Social Development: Priority theme: contribution of the Commission to the overall review of the implementation of the outcome of the Summit)

COMMISSION DES NATION SUNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE COMMERCE ÉLECTRONIQUE

Trente-sixième session

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 2

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

1. Session exécutive sur la Mission des Nations Unies en Bosnie-Herzégovine, la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL) et la Force des Nations Unies chargée d'observer le dégagement (FNUOD)

2. Mission d'observation des Nations Unies en Géorgie (MONUG)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Trente-huitième session

10 heures	7e séance	Salle de conférence 1

Suivi du Sommet mondial pour le développement social [3]

a) Thème prioritaire : contributions de la Commission à l'examen global de la suite donnée au Sommet

Dialogue avec les organisations non gouvernementales

15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 1

Consultations officieuses sur le projet de rapport relatif à l'alinéa a) du point 3 de l'ordre du jour (Suivi du Sommet mondial pour le développement social : Thème prioritaire : contributions de la Commission à l'examen global de la suite donnée au Sommet)

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 14 February 2000

GROUP OF 77
(on the Commission for Social Development)

9.30 a.m.-2 p.m.	closed meeting	Conference Room 7
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

ARAB GROUP OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

ASIAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

* * *

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT

Side event

Briefing

The WHO Office at the United Nations, the Department of Economic and Social Affairs (DESA), the Permanent Mission of Spain to the United Nations and the NGO Committee on Ageing will hold a briefing on Monday, 14 February 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 5. The briefing will be given by Dr. Alexandre Kalache, Chief, WHO Ageing and Health, on the theme "Global Ageing: A Challenge for the Twenty-First Century". The programme will also feature Mr. John Langmore, Director, Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs, Mr. Aurelio Fernández, Co-Coordinator of the Consultative Group for the International Year

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 14 février 2000

GROUPE DES 77
(Commission du développement social)

9 h 30 à 14 heures	réunion privée	Salle de conférence 7
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ASIATIQUE

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

* * *

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Activité parallèle

Réunion d'information

Le Bureau de l'OMS auprès de l'Organisation des Nations Unies, le Département des affaires économiques et sociales, la Mission permanente de l'Espagne auprès de l'Organisation des Nations Unies et le Comité des ONG sur le vieillissement tiendront une réunion d'information lundi 14 février 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5. M. Alexandre Kalache, Chef de la section vieillissement et santé de l'OMS, fera un exposé sur le thème "Le vieillissement au niveau mondial : un défi pour le XXIe siècle". M. John Langmore, Directeur de la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales, participera à la réunion. M. Au-

of Older Persons, who will make the opening remarks, and Ms. Helen Hamlin, Chair of the NGO Committee on Ageing, who will make the welcoming remarks. Members of delegations to the thirty-eighth session of the Commission for Social Development, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

relio Fernández, Co-coordonnateur du Groupe consultatif pour l'Année internationale des personnes âgées, formulera des observations liminaires et Mme Helen Hamlin, Présidente du Comité des ONG sur le vieillissement, prononcera les mots de bienvenue. Les membres des délégations participant à la trente-huitième session de la Commission du développement social, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

Announcement

2000 REVIEW CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)
(24 April - 19 May 2000, New York)

The list of speakers for the general debate scheduled to be held from 24 April to 3 May 2000 is open. States parties wishing to inscribe their names on the list are kindly asked to inform the Secretariat accordingly (room S-3140; tel.: (212) 963-5976).

Avis

CONFÉRENCE DES PARTIES CHARGÉE DE L'EXAMEN DU TRAITÉ SUR LA NON-PROLIFÉRATION DES ARMES NUCLÉAIRES, QUI SE TIENDRA EN L'AN 2000
(24 avril - 19 mai 2000, New York)

La liste des orateurs pour le débat général qui se tiendra du 24 avril au 3 mai 2000 est ouverte. Les États parties qui souhaitent inscrire leurs noms sur la liste sont priées d'en informer le Secrétariat (bureau S-3140; tél. : (212) 963-5976).

* * *

Announcement

As from Wednesday, 2 February 2000, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du mercredi 2 février 2000, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 2000 organizational session of the Disarmament Commission will take place on Tuesday, 15 February 2000, at 3 p.m. in Conference Room 4. All Member States are invited to attend.

* * *

The first meeting of the 2000 session of the Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples will be convened on Friday, 18 February 2000, at 10.30 a.m. in Conference Room 1. The agenda for the meeting will be as follows:

1. Opening of the session by the representative of the Secretary-General
2. Election of officers
3. Organization of work (A/AC.109/2000/L.1* and L.2*)
4. Other matters

* To be issued.

* * *

The Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly entitled "World Summit Social Development and beyond: achieving social development for all in a globalizing world" will hold informal consultations from 21 to 25 February 2000. A revised text of the proposed outcome document submitted by the Chairman is available to delegations at the Division for Social Policy and Development (in front of room DC2-1370), as well as on the Web site of the Division (www.un.org/esa/socdev).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Inter-sessional Ad Hoc Working Group on Financial Resources/Trade and Investment/Economic Growth will meet from 22 to 25 February 2000 and the Inter-sessional Ad Hoc Working Group on Integrated Planning and Management of Land Resources; and Agriculture of the Commission on Sustainable Development will also meet from 28 February to 3 March.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La Commission du désarmement tiendra sa session d'organisation de 2000 le mardi 15 février 2000 à 15 heures dans la salle de conférence 4. Tous les États Membres sont invités.

* * *

La première séance de la session de 2000 du Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux aura lieu le vendredi 18 février 2000 à 10 h 30 dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour de la séance sera le suivant:

1. Ouverture de la session par le représentant du Secrétaire général
2. Élection du Bureau
3. Organisation des travaux (A/AC.109/2000/L.1* et L.2*)
4. Questions diverses

* À paraître.

* * *

Le Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Sommet mondial pour le développement social et au-delà : le développement social pour tous à l'heure de la mondialisation" tiendra des consultations officieuses du 21 au 25 février 2000. Les délégations peuvent obtenir un texte révisé d'un projet de rapport soumis par le Président à la Division des politiques sociales et du développement social (devant le bureau DC2-1370), ainsi que sur le site Web de la Division (www.un.org/esa/socdev).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Groupe de travail spécial intersessions sur les ressources financières, le commerce et les investissements et la croissance économique se réunira du 22 au 25 février 2000 et le Groupe de travail spécial intersessions sur la planification et la gestion intégrées des ressources en terre et sur l'agriculture de la Commission du développement durable se réunira du 28 février au 3 mars.

The annotated provisional agendas and organization of work for the meetings are contained in documents E/CN.17/ISWG.I/2000/1 and E/CN.17/ISWG.II/2000/1.

Delegations are kindly requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Working Groups, Mr. Alexandre De Barros (fax: (212) 963-5935).

* * *

The forty-fourth session of the Commission on the Status of Women will be held from 28 February to 2 March 2000 at Headquarters. The provisional annotated agenda and proposed organization of work for the session are contained in document E/CN.6/2000/1.

The speaker's list for the session will open on Monday, 14 February 2000. Delegations wishing to address the Commission are kindly requested to contact the Secretary, Ms. Kate Starr Newell (room S-2950-D; tel.: (212) 963-4248; fax: (212) 963-5935). Delegations are likewise reminded to kindly submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission.

In accordance with Economic and Social Council resolution 1983/27, the Commission will be called upon to appoint five of its members (one from each regional group) to the Working Group on Communications on the Status of Women during this session of the Commission. The Chairpersons of the regional groups are kindly invited to submit their nominations to the Secretary of the Commission not later than 1 p.m. on Friday, 25 February 2000.

The Commission on the Status of Women acting as the preparatory committee for the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century" will hold its third session from 3 to 17 March 2000. The provisional agenda and proposed organization of work for the session are contained in document E/CN.6/2000/PC/1.

Delegations are reminded that, as agreed by the preparatory committee, the revisions to section IV of the draft outcome document (E/CN.6/2000/PC/L.1) will be available at 3 p.m. on Monday, 14 February 2000, at the Division for the Advancement of Women.

The deadline for submission to the Secretariat of written insertions to sections I, II and III is Wednesday, 16 February 2000 (in the morning). The newly compiled document with insertions in sections I, II and III will be available at the Division for the Advancement of Women on Friday, 18 February (in the afternoon).

Les ordres du jour provisoires annotés et l'organisation des travaux de ces réunions figurent dans les documents E/CN.17/ISWG.I/2000/1 et E/CN.17/ISWG.II/2000/1.

Les délégations sont priées de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire des Groupes de travail, M. Alexandre De Barros (télécopieur : (212) 963-5935).

* * *

La Commission de la condition de la femme tiendra au Siège sa quarante-quatrième session du 28 février au 2 mars 2000. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux proposée de la session figurent dans le document E/CN.6/2000/1.

La liste des orateurs pour la session sera ouverte le lundi 14 février 2000. Les délégations qui souhaitent adresser la Commission sont priées de contacter la Secrétaire, Mme Kate Starr Newell (bureau S-2950-D; tél. : (212) 963-4248; télécopieur : (212) 963-5935). Il est également rappelé aux délégations de soumettre les noms de leurs représentants à la Secrétaire de la Commission.

Conformément à la résolution 1983/27 du Conseil économique et social, il sera demandé à la Commission de nommer cinq de ses membres (un de chaque groupe régional) au Groupe de travail sur les communications relatives à la condition de la femme qui se réunira durant la session. Les Présidents des groupes régionaux sont priés de soumettre leurs nominations à la Secrétaire de la Commission au plus tard avant 13 heures le vendredi 25 février 2000.

La Commission de la condition de la femme, constituée en Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" tiendra sa troisième session du 3 au 17 mars 2000. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux proposée figurent dans le document E/CN.6/2000/PC/1.

Il est rappelé aux délégations que, comme il a été décidé par le comité préparatoire, les révisions à la session IV du projet de rapport (E/CN.6/2000/PC/L.1) seront disponibles à 15 heures le lundi 14 février 2000 à la Division de la promotion de la femme.

La date limite pour la soumission au Secrétariat des insertions écrites aux sections I, II et III est fixée au mercredi 16 février 2000 (dans la matinée). Le nouveau document avec les insertions aux sections I, II et III sera disponible à la Division de la promotion de la femme le vendredi 18 février (dans l'après-midi).

* * *

The thirty-first session of the Statistical Commission will be held at Headquarters from 29 February to 4 March 2000. The first meeting will take place on Tuesday, 29 February, at 10.30 a.m. in Conference Room 3. The provisional annotated agenda and organization of work of the session are contained in documents E/CN.3/2000/1 and E/CN.3/2000/L.1, respectively.

For those delegations who have not yet done so, kindly submit the names of the representatives to the Secretary of the Commission, Mr. Otto Gustafik (room S-2950F; tel.: (212) 963-9963; fax: (212) 963-5935).

* * *

La trente et unième session de la Commission de statistique aura lieu au Siège du 29 février au 4 mars 2000. La première séance se tiendra le mardi 29 février à 10 h 30 dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux de la session figurent dans les documents E/CN.3/2000/1 et E/CN.3/2000/L.1, respectivement.

Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire de la Commission, M. Otto Gustafik (bureau S-2950F; tél. : (212) 963-9963; télécopieur : (212) 963-5935).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be meetings of the Group of 77 *(on the Preparatory Committee for the South Summit)* on Tuesday, 15 February 2000, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 8.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on Beijing+5)* on Tuesday, 15 February 2000, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7.

* * *

There will be a meeting of the African members of the Economic and Social Council *(at the ambassadorial level)*, under the chairmanship of H.E. Mr. Martin Belinga-Eboutou (Cameroon), Senior Vice-President of the Council, concerning the trip to the World Bank and other matters on Tuesday, 15 February 2000 at 10 a.m. in Conference Room C-209B.

* * *

There will be a meeting of the Working Group on Disarmament of the Non-Aligned Movement on Wednesday, 16 February 2000, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 9.

There will be meetings of the Working Group on Peacekeeping Operations of the Non-Aligned Movement on Friday, 18 February 2000, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room C.

* * *

Workshops

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a workshop on new information and communication technologies for the high-level segment of the Economic and Social Council. The workshop will be conducted in English on Tuesday, 15 February 2000, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. and on Wednesday, 16 February, from 9.30 a.m. to 1 p.m.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Des réunions du Groupe des 77 *(sur le Comité préparatoire du Sommet Sud)* aura lieu le mardi 15 février 2000 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 8.

Une réunion du Groupe des 77 *(Beijing+5)* aura lieu le mardi 15 février 2000 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7.

* * *

Les membres africains du Conseil économique et social *(au niveau des ambassadeurs)*, se réuniront sous la présidence de S.E. M. Martin Belinga-Eboutou (Cameroun), Vice-Président principal du Conseil, sur le mission à la Banque mondiale et des questions diverses, le mardi 15 février 2000 à 10 heures dans la salle de conférence C-209B.

* * *

Une réunion du Groupe de travail sur le désarmement du Mouvement des pays non alignés aura lieu le mercredi 16 février 2000 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 9.

Des réunions du Groupe de travail sur les opérations de maintien de la paix du Mouvement des pays non alignés auront lieu le vendredi 18 février 2000 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence C.

* * *

Ateliers

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier sur les nouvelles technologies de l'information et des communications dans le cadre du débat de haut niveau du Conseil économique et social. L'atelier se tiendra en anglais le mardi 15 février 2000 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures et le mercredi 16 février de 9 h 30 à 13 heures.

* * *

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a workshop for African diplomats on the legal aspects of external debt management and negotiation. The workshop will be conducted in English on Wednesday and Thursday, 23 and 24 February 2000, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. and on Friday, 25 February, from 9.30 a.m. to 1.15 p.m.

A letter on this subject, including an information note, a draft agenda and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Wednesday, 16 February. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman (room DC1-603, tel.: (212) 963-9684).

* * *

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier à l'intention des diplomates africains sur les aspects juridiques de la gestion de la dette extérieure et de la négociation. L'atelier se tiendra en anglais les mercredi 23 et jeudi 24 février 2000 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures et le vendredi 25 février de 9 h 30 à 13 h 15.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information, et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 16 février. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1-603, tél.: (212) 963-9684).

* * *

Presentation

There will be a presentation on "Development and Globalization: UNDP in the 21st Century" by Mr. Mark Malloch Brown, Administrator of the United Nations Development Programme. The event, co-sponsored by the United Nations Development Programme and the Society for International Development (New York Chapter), will take place on Wednesday, 16 February 2000, at 6 p.m. in Conference Room 7. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact Ms. Lisa Keary (tel.: (212) 974-8573).

* * *

Exposé

M. Mark Malloch Brown, Administrateur du Programme des Nations Unies pour le développement, fera un exposé sur le thème "Développement et mondialisation : le PNUD au XXIe siècle". L'événement, coparrainé par le Programme des Nations Unies pour le développement et la Société internationale pour le développement (Section de New York), aura lieu le mercredi 16 février 2000 à 18 heures dans la salle de conférence 7. Les membres de missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Lisa Keary (tél. : (212) 974-8573).

* * *

Briefing

An informal briefing for Member States on preparations for the thirty-third session of the Commission on Population and Development, organized by the Population Division of the Department of Economic and Social Affairs, will take place on Thursday, 17 February 2000, from 11 a.m. to 12.30 p.m. in Conference Room 5. Documents for the Commission can be accessed at the following Web site address: http://www.undp.org/popin/unpopcom/33rdsess/official.htm

* * *

Réunion d'information

Une réunion d'information officieuse à l'intention des États Membres sur les préparatifs de la trente-troisième session de la Commission de la population et du développement, organisée par la Division de la population du Département des affaires économiques et sociales, se tiendra le jeudi 17 février 2000 de 11 heures à 12 h 30 dans la salle de conférence 5. On peut obtenir les documents de la Commission à l'adresse Web suivante : http://www.undp.org/popin/unpopcom/33rdsess/official.htm

• • •

Seminar

There will be a seminar on "The Present and Future of the Japanese Economy: Four Problems Hindering Business Recovery", organized by the Development Policy Analysis Division of the Department of Economic and Social Affairs, on Friday, 18 February 2000, from 10 a.m. to 11.30 a.m. in Conference Room DC2-1949. The seminar will be conducted by a team led by Mr. Soji Samikawa from the Japan Center for Economic Research (JCER). All interested members of delegations and Secretariat staff are invited to attend. For further information, please contact Mr. Henk-Jan Brinkman (tel.: (212) 963-4742).

• • •

Séminaire

Une séminaire sur le thème "Le présent et le futur de l'économie japonaise : quatre problèmes retardant la reprise des affaires", organisé par le Département de l'analyse des politiques du Département des affaires économiques et sociales, aura lieu le vendredi 18 février 2000 de 10 heures à 11 h 30 dans la salle de conférence DC2-1949, sous la conduite de M. Soji Samikawa et son équipe du Japan Center for Economic Research (JCER). Tous les membres des délégations et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter M. Henk-Jan Brinkman (tél. : (212) 963-4742).

• • •

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT

Side events

Briefing

There will be a briefing on "Global Flexibility and Economic Insecurity", co-sponsored by the Division for Social Policy and Development of the Department of Economic and Social Affairs and the International Labour Organization, on Tuesday, 15 February 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room C. The speaker will be Mr. Guy Standing, Director of the ILO's Socio-Economic Security Programme. The briefing will be chaired by Mr. John Langmore, Director, Division for Social Policy and Development. Members of the permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend. For further information, please contact Mrs. Zenaida Chichioco (tel.: (212) 697-0150, ext. 107).

• • •

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Activités parallèles

Réunion d'information

Une réunion d'information sur le thème "Flexibilité mondiale et insécurité économique", coparrainée par la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales et l'Organisation internationale du Travail, aura lieu le mardi 15 février 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence C. M. Guy Standing, Directeur du Programme sur la sécurité socio-économique de l'OIT, fera l'exposé. La réunion sera présidée par M. John Langmore, Directeur de la Division des politiques sociales et du développement social. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Zenaida Chichioco (tél. : (212) 697-0150, poste 107).

• • •

Millennium Forum

The Executive Committee of the Millennium Forum will hold a meeting on the Forum on Tuesday, 15 February 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 8. Members of delegations to the thirty-eighth session of the Commission for Social Development, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

• • •

Forum du millénaire

Le Comité exécutif du Forum du millénaire tiendra une réunion sur le Forum le mardi 15 février 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 8. Les membres des délégations participant à la trente-huitième session de la Commission du développement social, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 11 February 2000

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON PEACEKEEPING OPERATIONS — 158th meeting

Election of officers

The Special Committee elected by acclamation H.E. Mr. Arthur C.I. Mbanefo (Nigeria) as Chairman, H.E. Michel Duval (Canada), H.E. Sr. Arnoldo M. Listre (Argentina), Mr. Motohide Yoshikawa (Japan) and Mr. Zbigniew Matuszewski (Poland) as Vice-Chairmen and Mr. Hossam Zaki (Egypt) as Rapporteur.

Statement by the Under-Secretary-General for Peackeeping Operations

The Under-Secretary-General for Peackeeping Operations made and introductory statement.

General debate

The Special Committee began its general debate and heard statements by the representatives of Bangladesh, Canada, Egypt, Jordan (on behalf of the Non-Aligned Movement), New Zealand, Nigeria, Portugal (on behalf of the European Union) and the United States.

List of speakers

The list of speakers for the general debate was closed the same day at 6 p.m.

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 11 février 2000

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX — 158e séance

Élection du Bureau

Par acclamation, le Comité spécial élit S.E. M. Arthur C.I. Mbanefo (Nigéria) Président, S.E. Michel Duval (Canada), S.E. M. Arnoldo M. Listre (Argentine), M. Motohide Yoshikawa (Japon) et M. Zbigniew Matuszewski (Pologne) Vice-Présidents et M. Hossam Zaki (Égypte) Rapporteur.

Déclaration du Secrétaire général adjoint aux opérations de maintien de la paix

Le Secrétaire général adjoint aux opérations de maintien de la paix fait une déclaration liminaire.

Débat général

Le Comité spécial commence son débat général en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Bangladesh, Canada, Égypte, Jordanie (au nom du Mouvement des pays non alignés), Nouvelle-Zélande, Nigéria, Portugal (au nom de l'Union européenne) et États-Unis.

Liste des orateurs

La liste des orateurs pour le débat général est close le jour même à 18 heures.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

INTERGOVERNMENTAL FORUM ON FORESTS
Fourth session — 5th meeting

Note: The summary of the 5th meeting of the Forum will appear in the next issue of the *Journal* (No. 2000/30).

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

FORUM INTERGOUVERNEMENTAL SUR LES FORÊTS
Quatrième session — 5e séance

Note : L'aperçu de la 5e séance du Forum paraîtra dans le prochain du *Journal* (No 2000/30).

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUBCOMMITTEE
Thirty-seventh session
United Nations Office at Vienna

FRIDAY, 11 FEBRUARY 2000

533rd meeting

The United Nations Programme on Space Applications and the coordination of space activities within the United Nations system following the Third United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space (UNISPACE III) [4]

The Committee continued its consideration of this item.

International cooperation in human spaceflight [7]

The Committee concluded its consideration of this item.

Presentations on new launch systems and venture [8]

The Committee continued its consideration of this item.

Examination of the physical nature and technical attributes of the geostationary orbit and of its utilization and applications, including, inter alia, in the field of space communications, as well as other questions relating to developments in space communications, taking particular account of the needs and interests of developing countries [10]

The Committee began its consideration of this item with statements by the representatives of the Czech Republic, Guatemala (on behalf of the Group of Latin America and Caribbean States), Mexico, Colombia, Ecuador and Germany.

534th meeting

The United Nations Programme on Space Applications and the coordination of space activities within the United Nations system following the Third United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space (UNISPACE III) [4]

The Committee continued its consideration of this item.

Presentations on new launch systems and venture [8]

The Committee continued its consideration of this item.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE

SOUS-COMITÉ SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE
Trente-septième session
Office des Nations Unies à Vienne

VENDREDI 11 FÉVRIER 2000

533e séance

Programme des Nations Unies pour les applications des techniques spatiales et coordination des activités spatiales des organismes des Nations Unies après la troisième Conférence de Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (UNISPACE III) [4]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Coopération internationale dans le domaine des vols spatiaux habités [7]

Le Comité termine l'examen de la question.

Exposés sur les nouveaux systèmes et opérations de lancement [8]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Orbite des satellites géostationnaires : nature physique et caractéristiques techniques, utilisation et applications, notamment dans le domaine des communications spatiales, et autres questions relatives au développement des communications spatiales, compte tenu en particulier des besoins et des intérêts des pays en développement [10]

Le Comité commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la République tchèque, du Guatemala (au nom du Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes), du Mexique, de la Colombie, de l'Équateur et de l'Allemagne.

534e séance

Programme des Nations Unies pour les applications des techniques spatiales et coordination des activités spatiales des organismes des Nations Unies après la troisième Conférence de Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (UNISPACE III) [4]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Exposés sur les nouveaux systèmes et opérations de lancement [8]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Examination of the physical nature and technical attributes of the geostationary orbit and of its utilization and applications, including, inter alia, in the field of space communications, as well as other questions relating to developments in space communications, taking particular account of the needs and interests of developing countries [10]

The Committee continued its consideration of this item with statements by the representatives of Brazil, the Czech Republic and Colombia.

Draft provisional agenda for the thirty-eighth session of the Scientific and Technical Subcommittee [11]

The Committee began its consideration of this item with statements by the representatives of Egypt, the United States, Canada, Italy and Germany.

Orbite des satellites géostationnaires : nature physique et caractéristiques techniques, utilisation et applications, notamment dans le domaine des communications spatiales, et autres questions relatives au développement des communications spatiales, compte tenu en particulier des besoins et des intérêts des pays en développement [10]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Brésil, de la République tchèque et de la Colombie.

Projet d'ordre du jour provisoire de la trente-huitième session du Sous-Comité scientifique et technique [11]

Le Comité commence l'examen de la question en entendant des représentants de l'Égypte, des États-Unis, du Canada, de l'Italie et de l'Allemagne.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Agreement establishing the Asia-Pacific Institute for Broadcasting Development. Kuala Lumpur, 12 August 1977

Accession: Samoa (25 November 1999)*

Amendments to the Agreement establishing the Asia-Pacific Institute for Broadcasting Development. Islamabad, 21 July 1999

Acceptance: Samoa (25 November 1999)*

Acceptance: Fiji (11 February 2000)*

Charter of the Asian and Pacific Development Centre. Bangkok, 1 April 1982

Acceptance of proposed amendments to the Charter: Republic of Korea (25 January 2000)*

* Date of receipt of relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Accord portant création de l'Institut de développement de la radiodiffusion pour l'Asie et le Pacifique. Kuala Lumpur, 12 août 1977

Adhésion : Samoa (25 novembre 1999*)

Amendements à l'Accord portant création de l'Institut de développement de la radiodiffusion pour l'Asie et le Pacifique. Islamabad, 21 juillet 1999

Acceptation : Samoa (25 novembre 1999*)

Acceptation : Fidji (11 février 2000*)

Statuts du Centre de développement pour l'Asie et le Pacifique. Bangkok, 1 avril 1982

Acceptation des amendements proposés de la Charte : République de Corée (25 janvier 2000*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of February 2000 has been communicated to the Secretariat:

African States:
Djibouti
H.E. Mr. Roble Olhaye

Asian States:
Brunei Darussalam
H.E. Mr. Jemat Haji Ampal

Eastern European States:
Hungary
H.E. Mr. André Erdös

Latin American and Caribbean States:
Suriname
H.E. Mr. Subhas Chandra Mungra

Western European and other States:
Monaco
H.E. Mr. Jacques Louis Boisson

AVIS

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de février 2000 ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Djibouti
S.E. M. Roble Olhaye

États d'Asie :
Brunéi Darussalam
S.E. M. Jemat Haji Ampal

États d'Europe orientale :
Hongrie
S.E. M. André Erdös

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Suriname
S.E. M. Subhas Chandra Mungra

États d'Europe occidentale et autres États :
Monaco
S.E. M. Jacques Louis Boisson

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

00-28900

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

TUESDAY, 15 FEBRUARY 2000 | No. 2000/30 | MARDI 15 FÉVRIER 2000

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 15 February 2000

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Cyprus

Briefing by Mr. Alvaro de Soto, Special Adviser of the Secretary-General on Cyprus

Other matters

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ESTABLISHED BY GENERAL ASSEMBLY RESOLUTION 51/210 OF 17 DECEMBER 1996

Fourth session

10 a.m.	14th meeting	Conference Room 3
Morning*-1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 3

* Following the adjournment of the 14th meeting of the Ad Hoc Committee.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mardi 15 février 2000

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Chypre

Exposé de M. Alvaro de Soto, Conseiller spécial du Secrétaire général sur Chypre

Questions diverses

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 51/210 DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE EN DATE DU 17 DÉCEMBRE 1996

Quatrième session

10 heures	14e séance	Salle de conférence 3
Matin* jusqu'à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 3

* À l'issue de la 14e séance du Comité spécial.

DISARMAMENT COMMISSION

Organizational session

3 p.m.- 6 p.m.	233rd meeting	Conference Room 4

COMMISSION DU DÉSARMEMENT

Session d'organisation

15 heures à 18 heures	233e séance	Salle de conférence 4

SPECIAL COMMITTEE ON PEACEKEEPING OPERATIONS

10 a.m.- 1 p.m.	161st meeting	Trusteeship Council Chamber
General debate		
3 p.m.- 6 p.m.	162nd meeting*	Trusteeship Council Chamber

* If necessary.

COMITÉ SPÉCIAL DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

10 heures à 13 heures	161e séance	Salle du Conseil de tutelle
Débat général		
15 heures à 18 heures	162e séance*	Salle du Conseil de tutelle

* Si nécessaire.

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON ELECTRONIC COMMERCE

Thirty-sixth session

10 a.m.- 1 p.m.	open meeting	Conference Room 2
3 p.m.- 6 p.m.	open meeting	Conference Room 2

COMMISSION DES NATION UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE COMMERCE ÉLECTRONIQUE

Trente-sixième session

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 2

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

United Nations Peacekeeping Force in Cyprus (UNFICYP)

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Force des Nations Unies chargée du maintien de la paix à Chypre

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT

Thirty-eighth session

10 a.m.-1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6
3.30 p.m.-6.30 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6

Informal consultations on the draft outcome on agenda sub-item 3 (a) (Follow-up to the World Summit for Social Development: Priority theme: contribution of the Commission to the overall review of the implementation of the outcome of the Summit)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Trente-huitième session

10 heures à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6
15 h 30 à 18 h 30	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur le projet de rapport relatif à l'alinéa a) du point 3 de l'ordre du jour (Suivi du Sommet mondial pour le développement social : Thème prioritaire : contributions de la Commission à l'examen global de la suite donnée au Sommet)

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 15 February 2000

AFRICAN GROUP OF THE THIRD COMMITTEE

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

GROUP OF 77

(on the Preparatory Committee for the South Summit: Drafting Group on globalization, knowledge and technology)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUP OF 77

(on the Preparatory Committee for the South Summit: Drafting Group on North-South relations and South-South Cooperation)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room B
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room B

GROUP OF 77

(on the Commission on the Status of Women acting as the preparatory committee for the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century")

1.45 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 15 février 2000

GROUPE AFRICAIN DE LA TROISIÈME COMMISSION

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

GROUPE DES 77

(Comité préparatoire du Sommet Sud : Groupe de rédaction sur la mondialisation, les connaissances et la technologie)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

GROUPE DES 77

(Comité préparatoire du Sommet Sud : Groupe de rédaction sur les relations Nord-Sud et la coopération Sud-Sud)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence B
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence B

GROUPE DES 77

(sur la Commission de la condition de la femme, constituée en Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle")

13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7

• • •

United Nations Institute for Training and Research

WORKSHOP ON NEW INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGIES FOR THE HIGH-LEVEL SEGMENT OF THE ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

9.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

• • •

There will be a meeting of the African members of the Economic and Social Council *(at the ambassadorial level)*, under the chairmanship of H.E. Mr. Martin Belinga-Eboutou (Cameroon), Senior Vice-President of the Council, concerning the trip to the World Bank and other matters *today*, 15 February 2000 at 10 a.m. in Conference Room C-209B.

• • •

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT

Side events

Briefing

There will be a briefing on "Global Flexibility and Economic Insecurity", co-sponsored by the Division for Social Policy and Development of the Department of Economic and Social Affairs and the International Labour Organization, *today*, 15 February 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room C. The speaker will be Mr. Guy Standing, Director of the ILO's Socio-Economic Security Programme. The briefing will be chaired by Mr. John Langmore, Director, Division for Social Policy and Development. Members of the permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend. For further information, please contact Mrs. Zenaida Chichioco (tel.: (212) 697-0150, ext. 107).

• • •

Millennium Forum

The Executive Committee of the Millennium Forum will hold a meeting on the Forum *today*, 15 February 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 8. Members of delegations to the thirty-eighth session of the Commission for Social Development, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

• • •

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

ATELIER SUR LES NOUVELLES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION ET DES COMMUNICATIONS DANS LE CADRE DU DÉBAT DE HAUT NIVEAU DU CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

9 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 9
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

• • •

Les membres africains du Conseil économique et social *(au niveau des ambassadeurs)*, se réuniront sous la présidence de S.E. M. Martin Belinga-Eboutou (Cameroun), Vice-Président principal du Conseil, sur le mission à la Banque mondiale et des questions diverses, *aujourd'hui* 15 février 2000 à 10 heures dans la salle de conférence C-209B.

• • •

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Activités parallèles

Réunion d'information

Une réunion d'information sur le thème "Flexibilité mondiale et insécurité économique", coparrainée par la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales et l'Organisation internationale du Travail, aura lieu *aujourd'hui* 15 février 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence C. M. Guy Standing, Directeur du Programme sur la sécurité socio-économique de l'OIT, fera l'exposé. La réunion sera présidée par M. John Langmore, Directeur de la Division des politiques sociales et du développement social. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Zenaida Chichioco (tél. : (212) 697-0150, poste 107).

• • •

Forum du millénaire

Le Comité exécutif du Forum du millénaire tiendra une réunion sur le Forum *aujourd'hui* 15 février 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 8. Les membres des délégations participant à la trente-huitième session de la Commission du développement social, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

Announcement

2000 REVIEW CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)
(24 April - 19 May 2000, New York)

The list of speakers for the general debate scheduled to be held from 24 April to 3 May 2000 is open. States parties wishing to inscribe their names on the list are kindly asked to inform the Secretariat accordingly (room S-3140; tel.: (212) 963-5976).

* * *

Announcement

As from Wednesday, 2 February 2000, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

Avis

CONFÉRENCE DES PARTIES CHARGÉE DE L'EXAMEN DU TRAITÉ SUR LA NON-PROLIFÉRATION DES ARMES NUCLÉAIRES, QUI SE TIENDRA EN L'AN 2000
(24 avril - 19 mai 2000, New York)

La liste des orateurs pour le débat général qui se tiendra du 24 avril au 3 mai 2000 est ouverte. Les États parties qui souhaitent inscrire leurs noms sur la liste sont priées d'en informer le Secrétariat (bureau S-3140; tél. : (212) 963-5976).

* * *

Avis

À partir du mercredi 2 février 2000, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

There will be a closed meeting of the Bureau of the Committee on Information on Wednesday, 16 February 2000, at 11.30 a.m. in room S-1027.

• • •

The first meeting of the 2000 session of the Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples will be convened on Friday, 18 February 2000, at 10.30 a.m. in Conference Room 1. The agenda for the meeting will be as follows:

1. Opening of the session by the representative of the Secretary-General
2. Election of officers
3. Organization of work (A/AC.109/2000/L.1* and L.2*)
4. Other matters

---

* To be issued.

• • •

The Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly entitled "World Summit for Social Development and beyond: achieving social development for all in a globalizing world" will hold informal consultations from 21 to 25 February 2000 in Conference Room 1. A revised text of the proposed outcome document submitted by the Chairman is available to delegations at the Division for Social Policy and Development (in front of room DC2-1370), as well as on the Web site of the Division (www.un.org/esa/socdev).

• • •

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Inter-sessional Ad Hoc Working Group on Financial Resources/Trade and Investment/Economic Growth will meet from 22 to 25 February 2000 and the Inter-sessional Ad Hoc Working Group on Integrated Planning and Management of Land Resources; and Agriculture of the Commission on Sustainable Development will also meet from 28 February to 3 March.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Une réunion privée du Bureau du Comité de l'information aura lieu le mercredi 16 février 2000 à 11 h 30 dans la salle S-1027.

• • •

La première séance de la session de 2000 du Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux aura lieu le vendredi 18 février 2000 à 10 h 30 dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour de la séance sera le suivant:

1. Ouverture de la session par le représentant du Secrétaire général
2. Élection du Bureau
3. Organisation des travaux (A/AC.109/2000/L.1* et L.2*)
4. Questions diverses

---

* À paraître.

• • •

Le Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Sommet mondial pour le développement social et au-delà : le développement social pour tous à l'heure de la mondialisation" tiendra des consultations officieuses du 21 au 25 février 2000 dans la salle de conférence 1. Les délégations peuvent obtenir un texte révisé d'un projet de rapport soumis par le Président à la Division des politiques sociales et du développement social (devant le bureau DC2-1370), ainsi que sur le site Web de la Division (www.un. org/esa/socdev).

• • •

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Groupe de travail spécial intersessions sur les ressources financières, le commerce et les investissements et la croissance économique se réunira du 22 au 25 février 2000 et le Groupe de travail spécial intersessions sur la planification et la gestion intégrées des ressources en terre et sur l'agriculture de la Commission du développement durable se réunira du 28 février au 3 mars.

The annotated provisional agendas and organization of work for the meetings are contained in documents E/CN.17/ISWG.I/ 2000/1 and E/CN.17/ISWG.II/2000/1.

Delegations are kindly requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Working Groups, Mr. Alexandre De Barros (fax: (212) 963-5935).

Les ordres du jour provisoires annotés et l'organisation des travaux de ces réunions figurent dans les documents E/CN.17/ ISWG.I/2000/1 et E/CN.17/ISWG.II/2000/1.

Les délégations sont priées de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire des Groupes de travail, M. Alexandre De Barros (télécopieur : (212) 963-5935).

The forty-fourth session of the Commission on the Status of Women will be held from 28 February to 2 March 2000 at Headquarters. The provisional annotated agenda and proposed organization of work for the session are contained in document E/CN.6/2000/1.

The list of speakers is open. Delegations wishing to address the Com-mission are kindly requested to contact the Secretary, Ms. Kate Starr Newell (room S-2950-D; tel.: (212) 963-4248; fax: (212) 963-5935). Delegations are likewise reminded to kindly submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission.

In accordance with Economic and Social Council resolution 1983/27, the Commission will be called upon to appoint five of its members (one from each regional group) to the Working Group on Communications on the Status of Women during this session of the Commission. The Chairpersons of the regional groups are kindly invited to submit their nominations to the Secretary of the Commission not later than 1 p.m. on Friday, 25 February 2000.

The Commission on the Status of Women acting as the preparatory committee for the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century" will hold its third session from 3 to 17 March 2000. The provisional agenda and proposed organization of work for the session are contained in document E/CN.6/2000/PC/1.

Delegations are reminded that, as agreed by the preparatory committee, the revisions to section IV of the draft outcome document (E/CN.6/2000/PC/L.1) are available at the Division for the Advancement of Women.

The deadline for submission to the Secretariat of written insertions to sections I, II and III is Wednesday, 16 February 2000 (in the morning). The newly compiled document with insertions in sections I, II and III will be available at the Division for the Advancement of Women on Friday, 18 February (in the afternoon).

La Commission de la condition de la femme tiendra au Siège sa quarante-quatrième session du 28 février au 2 mars 2000. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux proposée de la session figurent dans le document E/CN.6/2000/1.

La liste des orateurs est ouverte. Les délégations qui souhaitent adresser la Commission sont priées de contacter la Secrétaire, Mme Kate Starr Newell (bureau S-2950-D; tél. : (212) 963-4248; télécopieur : (212) 963-5935). Il est également rappelé aux délégations de soumettre les noms de leurs représentants à la Secrétaire de la Commission.

Conformément à la résolution 1983/27 du Conseil économique et social, il sera demandé à la Commission de nommer cinq de ses membres (un de chaque groupe régional) au Groupe de travail sur les communications relatives à la condition de la femme qui se réunira durant la session. Les Présidents des groupes régionaux sont priés de soumettre leurs nominations à la Secrétaire de la Commission au plus tard avant 13 heures le vendredi 25 février 2000.

La Commission de la condition de la femme, constituée en Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" tiendra sa troisième session du 3 au 17 mars 2000. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux proposée figurent dans le document E/ CN.6/2000/PC/1.

Il est rappelé aux délégations que, comme il a été décidé par le comité préparatoire, les révisions à la session IV du projet de rapport (E/CN.6/2000/PC/L.1) sont disponibles à la Division de la promotion de la femme.

La date limite pour la soumission au Secrétariat des insertions écrites aux sections I, II et III est fixée au mercredi 16 février 2000 (dans la matinée). Le nouveau document avec les insertions aux sections I, II et III sera disponible à la Division de la promotion de la femme le vendredi 18 février (dans l'après-midi).

• • •

The thirty-first session of the Statistical Commission will be held at Headquarters from 29 February to 4 March 2000. The first meeting will take place on Tuesday, 29 February, at 10.30 a.m. in Conference Room 3. The provisional annotated agenda and organization of work of the session are contained in documents E/CN.3/2000/1 and E/CN.3/2000/L.1, respectively.

For those delegations who have not yet done so, kindly submit the names of the representatives to the Secretary of the Commission, Mr. Otto Gustafik (room S-2950F; tel.: (212) 963-9963; fax: (212) 963-5935).

• • •

La trente et unième session de la Commission de statistique aura lieu au Siège du 29 février au 4 mars 2000. La première séance se tiendra le mardi 29 février à 10 h 30 dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux de la session figurent dans les documents E/CN.3/2000/1 et E/CN.3/2000/L.1, respectivement.

Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire de la Commission, M. Otto Gustafik (bureau S-2950F; tél. : (212) 963-9963; télécopieur : (212) 963-5935).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on Fifth Committee matters)* on Wednesday, 16 February 2000, at 10 a.m. in Conference Room 8.

• • •

There will be a meeting of the Working Group on Disarmament of the Non-Aligned Movement on Wednesday, 16 February 2000, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 9.

There will be meetings of the Working Group on Peacekeeping Operations of the Non-Aligned Movement on Friday, 18 February 2000, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room C.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe des 77 *(questions relevant de la Cinquième Commission)* aura lieu le mercredi 16 février 2000 à 10 heures dans la salle de conférence 8.

• • •

Une réunion du Groupe de travail sur le désarmement du Mouvement des pays non alignés aura lieu le mercredi 16 février 2000 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 9.

Des réunions du Groupe de travail sur les opérations de maintien de la paix du Mouvement des pays non alignés auront lieu le vendredi 18 février 2000 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence C.

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a workshop for African diplomats on the legal aspects of external debt management and negotiation. The workshop will be conducted in English on Wednesday and Thursday, 23 and 24 February 2000, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. and on Friday, 25 February, from 9.30 a.m. to 1.15 p.m.

A letter on this subject, including an information note, a draft agenda and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Wednesday, 16 February. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman (room DC1-603, tel.: (212) 963-9684).

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier à l'intention des diplomates africains sur les aspects juridiques de la gestion de la dette extérieure et de la négociation. L'atelier se tiendra en anglais les mercredi 23 et jeudi 24 février 2000 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures et le vendredi 25 février de 9 h 30 à 13 h 15.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information, et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 16 février. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1-603, tél.: (212) 963-9684).

• • •

Presentation

There will be a presentation on "Development and Globalization: UNDP in the 21st Century" by Mr. Mark Malloch Brown, Administrator of the United Nations Development Programme. The event, co-sponsored by the United Nations Development Programme and the Society for International Development (New York Chapter), will take place on Wednesday, 16 February 2000, at 6 p.m. in Conference Room 7. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact Ms. Lisa Keary (tel.: (212) 974-8573).

• • •

Exposé

M. Mark Malloch Brown, Administrateur du Programme des Nations Unies pour le développement, fera un exposé sur le thème "Développement et mondialisation : le PNUD au XXIe siècle". L'événement, coparrainé par le Programme des Nations Unies pour le développement et la Société internationale pour le développement (Section de New York), aura lieu le mercredi 16 février 2000 à 18 heures dans la salle de conférence 7. Les membres de missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Lisa Keary (tél. : (212) 974-8573).

• • •

Briefing

An informal briefing for Member States on preparations for the thirty-third session of the Commission on Population and Development, organized by the Population Division of the Department of Economic and Social Affairs, will take place on Thursday, 17 February 2000, from 11 a.m. to 12.30 p.m. in Conference Room 5. Documents for the Commission can be accessed at the following Web site address: http://www.undp.org/popin/unpopcom/33rdsess/official.htm

• • •

Réunion d'information

Une réunion d'information officieuse à l'intention des États Membres sur les préparatifs de la trente-troisième session de la Commission de la population et du développement, organisée par la Division de la population du Département des affaires économiques et sociales, se tiendra le jeudi 17 février 2000 de 11 heures à 12 h 30 dans la salle de conférence 5. On peut obtenir les documents de la Commission à l'adresse Web suivante : http://www.undp.org/popin/unpopcom/33rdsess/official.htm

• • •

Seminar

There will be a seminar on "The Present and Future of the Japanese Economy: Four Problems Hindering Business Recovery", organized by the Development Policy Analysis Division of the Department of Economic and Social Affairs, on Friday, 18 February 2000, from 10 a.m. to 11.30 a.m. in Conference Room DC2-1949. The seminar will be conducted by a team led by Mr. Soji Samikawa from the Japan Center for Economic Research (JCER). All interested members of delegations and Secretariat staff are invited to attend. For further information, please contact Mr. Henk-Jan Brinkman (tel.: (212) 963-4742).

• • •

Séminaire

Une séminaire sur le thème "Le présent et le futur de l'économie japonaise : quatre problèmes retardant la reprise des affaires", organisé par le Département de l'analyse des politiques du Département des affaires économiques et sociales, aura lieu le vendredi 18 février 2000 de 10 heures à 11 h 30 dans la salle de conférence DC2-1949, sous la conduite de M. Soji Samikawa et son équipe du Japan Center for Economic Research (JCER). Tous les membres des délégations et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter M. Henk-Jan Brinkman (tél. : (212) 963-4742).

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 11 February 2000

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

INTERGOVERNMENTAL FORUM
ON FORESTS
Fourth session — 5th meeting

Promoting and facilitating the implementation of the proposals for action of the intergovernmental Panel on Forests, and reviewing, monitoring and reporting on progress in the management, conservation and sustainable development of all types of forests [3]

(a) Promoting and facilitating implementation (programme element I.a)

The Forum resumed its consideration of agenda item 3 (a).

The Co-Chairman (Islamic Republic of Iran) reported on the outcome of consultations held on the draft text.

The Forum adopted the draft text contained in document E/CN.17/IFF/2000/5, as orally amended.

(b) Monitoring progress in implementation (programme element I.b)

The Forum resumed its consideration of agenda item 3 (b).

The Co-Chairman (Islamic Republic of Iran) reported on the outcome of consultations held on the draft text.

The Forum adopted the draft text contained in document E/CN.17/IFF/2000/L.2/Add.5, as orally amended.

The Forum took note of document E/CN.17/IFF/2000/5 and concluded its consideration of agenda item 3 and sub-items (a) and (b).

Matters left pending and other issues arising from programme elements of the Intergovernmental Panel on Forests process [4]

(a) Need for financial resources (programme element II.a)

The Forum resumed its consideration of the agenda item 4 (a).

The Chairman of the Contact Group on financial resources, reported on the outcome of consultations held on the draft text.

The representative of Portugal (on behalf of the European Union) made a statement.

The observer for Nigeria (on behalf of the Group of 77 and China) also made a statement.

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 11 février 2000

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

FORUM INTERGOUVERNEMENTAL
SUR LES FORÊTS
Quatrième session — 5e séance

Encourager et faciliter l'application des mesures proposées par le Groupe intergouvernemental sur les forêts, et examiner, suivre et faire connaître les progrès accomplis en matière de gestion, de conservation et de mise en valeur durable de tous les types de forêts [3]

a) Encourager et faciliter l'application des mesures (élément de programme I.a)

Le Forum reprend l'examen de l'alinéa a) du point 3.

Le Coprésident (République islamique d'Iran) fait rapport sur les résultats des consultations tenues sur le projet de texte.

Le Forum adopte le projet de texte figurant dans le document E/CN.17/IFF/2000/5, tel qu'il a été modifié oralement.

b) Suivre les progrès de cette application (élément de programme I.b)

Le Forum reprend l'examen de l'alinéa b) du point 3.

Le Coprésident (République islamique d'Iran) fait rapport sur les résultats des consultations tenues sur le projet de texte.

Le Forum adopte le projet de texte figurant dans le document E/CN.17/IFF/2000/L.2/Add.5, tel qu'il a été modifié oralement.

Le Forum prend note du document E/CN.17/IFF/2000/5 et termine l'examen des alinéas a) et b) du point 3 de l'ordre du jour.

Questions laissées en suspens et autres questions que soulèvent les éléments de programme du Groupe intergouvernemental [4]

a) Besoins en ressources financières (élément de programme II.a)

Le Forum reprend l'examen de l'alinéa a) du point 4.

Le Président du Groupe de contact fait rapport sur les résultats des consultations tenues sur le projet de texte.

Le représentant du Portugal (au nom de l'Union européenne) fait une déclaration.

L'observateur du Nigéria (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) prend également la parole.

The Forum adopted the draft text contained in document E/CN.17/IFF/2000/L.2/Add.4, as orally amended.

(b) Trade and environment (programme element II.b)

The Forum resumed its consideration of the agenda item 4 (b).

The Co-Chairman of Working Group II (Finland) reported on the outcome of consultations held on the draft text.

The Forum adopted the draft text contained in document E/CN.17/IFF/2000/L.2/Add.7, as orally amended.

(c) Transfer of environmentally sound technologies to support sustainable forest management (programme element II.c)

The Forum resumed its consideration of the agenda item 4 (c).

The Co-Chairman of Working Group II (Finland) reported on the outcome of consultations held on the draft text.

The Forum adopted the draft text contained in document E/CN.17/IFF/2000/L.2/Add.6, as orally amended.

(d) (I) Issues that need further clarification: Underlying causes of deforestation and forest degradation (programme element II.d (i))

The Forum resumed its consideration of the agenda item 4 (d (I)).

The Chairman of Working Group I (Islamic Republic of Iran) reported on the outcome of consultations held on the draft text.

The observer for Gabon made a statement.

The Forum adopted the draft text contained in document E/CN.17/IFF/2000/L.2/Add.2, as orally amended.

(d) (ii) Traditional forest-related knowledge (programme element II.d (ii))

The Forum resumed its consideration of the agenda item 4 (d) (ii)).

The Chairman of Working Group I (Islamic Republic of Iran) reported on the outcome of consultations held on the draft text.

The representative of Portugal (on behalf of the European Union) made a statement.

The Forum adopted the draft text contained in document E/CN.17/IFF/2000/L.2/Add.3, as orally amended.

(d) (iii) Forest conservation and protected areas (programme element II.d (iii))

The Forum resumed its consideration of the agenda item 4 (d) (iii)).

Le Forum adopte le projet de texte figurant dans le document E/CN.17/IFF/2000/L.2/Add.4, tel qu'il a été modifié oralement.

b) Commerce et environnement (élément de programme II.b)

Le Forum reprend l'examen de l'alinéa b) du point 4.

Le Coprésident du Groupe de travail II (Finlande) fait rapport sur les résultats des consultations tenues sur le projet de texte.

Le Forum adopte le projet de texte figurant dans le document E/CN.17/IFF/2000/L.2/Add.7, tel qu'il a été modifié oralement.

c) Transfert de technologies écologiquement saines à l'appui d'une gestion durable des forêts (élément de programme II.c)

Le Forum reprend l'examen de l'alinéa c) du point 4.

Le Coprésident du Groupe de travail II (Finlande) fait rapport sur les résultats des consultations tenues sur le projet de texte.

Le Forum adopte le projet de texte figurant dans le document E/CN.17/IFF/2000/L.2/Add.6, tel qu'il a été modifié oralement.

d) i) Questions qu'il convient de mieux définir : Causes profondes du déboisement et de la dégradation des forêts (élément de programme II.d i))

Le Forum reprend l'examen de l'alinéa d) i) du point 4.

Le Président du Groupe de travail I (République islamique d'Iran) fait rapport sur les consultations tenues sur le projet de texte.

L'observateur du Gabon fait une déclaration.

Le Forum adopte le projet de texte figurant dans le document E/CN.17/IFF/2000/L.2/Add.2, tel qu'il a été modifié oralement.

d) ii) Connaissances traditionnelles dans le domaine des forêts (élément de programme II.d ii))

Le Forum reprend l'examen de l'alinéa d) ii) du point 4.

Le Président du Groupe de travail I (République islamique d'Iran) fait rapport sur les consultations tenues sur le projet de texte.

Le représentant du Portugal (au nom de l'Union européenne) fait une déclaration.

Le Forum adopte le projet de texte figurant dans le document E/CN.17/IFF/2000/L.2/Add.3, tel qu'il a été modifié oralement.

d) iii) Préservation des forêts et zones protégées (élément de programme II.d iii))

Le Forum reprend l'examen de l'alinéa d) iii) du point 4.

The Chairman of Working Group I (Islamic Republic of Iran) reported on the outcome of consultations held on the draft text.

The Forum adopted the draft text contained in document E/CN.17/IFF/2000/L.2/Add.1.

(d) (iv) Forest research (programme element II.d (iv))

The Forum resumed its consideration of the agenda item 4 (d (iv)).

The Chairman of Working Group I (Islamic Republic of Iran) reported on the outcome of consultations held on the draft text.

The Forum adopted the draft text contained in document E/CN.17/IFF/1999/25.

(d) (v) Valuation of forest goods and services (programme element II.d (v))

The Forum resumed its consideration of the agenda item 4 (d (v)).

The Chairman of Working Group II (Finland) reported on the outcome of consultations held on the draft text.

The Forum adopted the draft text contained in document E/CN.17/IFF/1999/25, as orally amended.

(d) (vi) Economic instruments, tax policies and land tenure (programme element II.d (vi))

The Forum resumed its consideration of the agenda item 4 (d) (vi)).

The Chairman of Working Group II (Finland) reported on the outcome of consultations held on the draft text.

The Forum adopted the draft text contained in document E/CN.17/IFF/1999/25.

(d) (vii) Future supply of and demand for wood and non-wood forest products (programme element II.d (vii)

The Forum resumed its consideration of the agenda item 4 (d (vii)).

The Chairman of Working Group II (Finland) reported on the outcome of consultations held on the draft text.

The Forum adopted the draft text contained in document E/CN.17/IFF/1999/25.

(d) (viii) Assessment, monitoring and rehabilitation of forest cover in environmentally critical areas (programme element II.d (viii))

The Forum resumed its consideration of the agenda item 4 (d (viii)).

Le Président du Groupe de travail I (République islamique d'Iran) fait rapport sur les consultations tenues sur le projet de texte.

Le Forum adopte le projet de texte figurant dans le document E/CN.17/IFF/2000/L.2/Add.1.

d) iv) Recherche forestière (élément de programme II.d iv))

Le Forum reprend l'examen de l'alinéa d) iv) du point 4.

Le Président du Groupe de travail I (République islamique d'Iran) fait rapport sur les consultations tenues sur le projet de texte.

Le Forum adopte le projet de texte figurant dans le document E/CN.17/IFF/1999/25.

d) v) Évaluation commerciale des biens et services forestiers (élément de programme II.d v))

Le Forum reprend l'examen de l'alinéa d) v) du point 4.

Le Président du Groupe de travail II (Finlande) fait rapport sur les consultations tenues sur le projet de texte.

Le Forum adopte le projet de texte figurant dans le document E/CN.17/IFF/1999/25, tel qu'il a été modifié oralement.

d) vi) Instruments économiques, politiques fiscales et dispositions du régime foncier (élément de programme II.d vi))

Le Forum reprend l'examen de l'alinéa d) vi) du point 4.

Le Président du Groupe de travail II (Finlande) fait rapport sur les consultations tenues sur le projet de texte.

Le Forum adopte le projet de texte figurant dans le document E/CN.17/IFF/1999/25.

d) vii) Avenir de l'offre et de la demande de produits ligneux et non ligneux (élément de programme II.d vii)

Le Forum reprend l'examen de l'alinéa d) vii) du point 4.

Le Président du Groupe de travail II (Finlande) fait rapport sur les consultations tenues sur le projet de texte.

Le Forum adopte le projet de texte figurant dans le document E/CN.17/IFF/1999/25.

d) viii) Évaluation, surveillance et reconstitution du couvert forestier dans les zones dont l'écologie est fragile (élément de programme II.d viii))

Le Forum reprend l'examen de l'alinéa d) viii) du point 4.

The Chairman of Working Group II (Finland) reported on the outcome of consultations held on the draft text.

The Forum adopted the draft text contained in document E/CN.17/IFF/1999/25, as orally amended.

(e) Forest-related work of international and regional organizations and under existing instruments (programme element II.e)

The Forum resumed its consideration of agenda item 4 (e).

The Chairman of Working Group I (Islamic Republic of Iran) reported on the outcome of consultations held on the draft text.

The Forum adopted the draft text, as orally amended.

The Forum took note of documents E/CN.17/IFF/1999/15 and E/CN.17/IFF/2000/6.

The Forum thus concluded its consideration of agenda item 4 as a whole.

International arrangements and mechanisms to promote the management, conservation and sustainable development of all types of forests (programme element III) [5]

The Forum resumed its consideration of agenda item 5 and had before it a draft text submitted by the Facilitator under programme element III (in English only).

The observer for Nigeria (on behalf of the Group of 77 and China) made a statement.

The meeting was suspended.

Upon its resumption, statements were made by the representatives of Egypt, Canada, Portugal (on behalf of the European Union), the United States, India and New Zealand.

The representative of Nigeria made a statement on behalf of the Group of 77 and China and also on behalf of Nigeria.

The Forum adopted the draft text on programme element III, as orally amended, and decided to include it in its report.

The Forum took note of documents E/CN.17/IFF/2000/2, E/CN.17/IFF/2000/3 and E/CN.17/IFF/2000/4.

The Forum thus concluded its consideration of agenda item 5.

Other matters [6]

The Forum was informed that there were no matters discussed under this agenda item.

The Forum thus concluded its consideration of agenda item 6.

Adoption of the report of the Forum on its fourth session [7]

Le Président du Groupe de travail II (Finlande) fait rapport sur les consultations tenues sur le projet de texte.

Le Forum adopte le projet de texte figurant dans le document E/CN.17/IFF/1999/25, tel qu'il a été modifié oralement.

e) Travaux menés dans le domaine des forêts par des organisations internationales en vertu des instruments internationaux en vigueur (élément de programme II.e)

Le Forum reprend l'examen de l'alinéa e) du point 4.

Le Président du Groupe de travail I (République islamique d'Iran) fait rapport sur les consultations tenues sur le projet de texte.

Le Forum adopte le projet de texte, tel qu'il a été modifié oralement.

Le Forum prend note des documents E/CN.17/IFF/1999/15 et E/CN.17/IFF/2000/6.

Le Forum termine ainsi l'examen de l'ensemble du point 4.

Arrangements et mécanismes internationaux visant à promouvoir la gestion, la conservation et la mise en valeur durable de tous les types de forêts (élément de programme III) [5]

Le Forum reprend l'examen du point 5 pour lequel il est saisi d'un projet de texte soumis par le facilitateur au titre de l'élément de programme III (anglais seulement).

L'observateur du Nigéria (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) fait une déclaration.

La séance est suspendue.

À la reprise de la séance, les représentants de l'Égypte, du Canada, du Portugal (au nom de l'Union européenne), des États-Unis, de l'Inde et de la Nouvelle-Zélande font des déclarations.

Le représentant du Nigéria (également au nom du Groupe des 77 et de la Chine) fait une déclaration.

Le Forum adopte le projet de texte sur l'élément de programme III modifié oralement et décide de l'inclure dans le rapport.

Le Forum prend note des documents E/CN.17/IFF/2000/2, E/CN.17/IFF/2000/3 et E/CN.17/IFF/2000/4.

Le Forum termine ainsi l'examen du point 5 de l'ordre du jour.

Questions diverses [6]

Le Forum est informé qu'aucune autre question n'est inscrite au titre de ce point.

Le Forum termine ainsi l'examen du point 6 de l'ordre du jour.

Adoption du rapport du Forum sur les travaux de sa quatrième session [7]

The Forum began its consideration of agenda item 7.

The Forum adopted the draft report (as contained in documents E/CN.17/IFF/2000/L.2 and Add.1-7, and in documents E/CN.17/IFF/2000/5, E/CN.17/IFF/2000/6 and relevant sections of E/CN.17/1999/25), as orally amended, and entrusted the Rapporteur, in close cooperation with the Co-Chairmen and the secretariat of the Intergovernmental Forum on Forests, with finalizing it with a view to transmitting it to the Commission on Sustainable Development.

The Forum thus concluded its consideration of agenda item 7.

Oral decision

In accordance with the mandate of the Intergovernmental Forum on Forest and upon the proposal of the Co-Chairman (Islamic Republic of Iran), the Forum adopted an oral decision adopting the texts and transmitting them to the Commission on Sustainable Development at its eighth session.

Closure of the work of the Forum on its fourth session

The Co-Chairmen, H.E. Mr. Bagher Asadi (Islamic Republic of Iran) and H.E. Mr. Ilkka Ristimaki (Finland) made concluding statements.

Concluding statements were made by the representatives of Portugal (on behalf of the European Union), Canada and the United States.

The representative of Nigeria (on behalf of the Group of 77 and China) also made a concluding statement.

The Coordinator and Head of the Intergovernmental Forum on Forests secretariat made a concluding statement.

The Co-Chairman declared closed the fourth session of the Intergovernmental Forum on Forests.

Le Forum commence l'examen du point 7.

Le Forum adopte le projet de rapport (E/CN.17/IFF/2000/L.2 et Add.1 à 7, E/CN.17/IFF/2000/5, E/CN.17/IFF/2000/6 et sections pertinentes du document E/CN.17/1999/25), tel qu'il a été modifié oralement. Il confie au Rapporteur, en coopération avec les Coprésidents et le secrétariat du Forum intergouvernemental sur les forêts, la tâche de compléter le rapport en vue de le transmettre à la Commission du développement durable.

Le Forum termine ainsi l'examen du point 7 de l'ordre du jour.

Décision orale

Conformément au mandat du Forum intergouvernemental sur les forêts et sur la proposition du Coprésident (République islamique d'Iran), le Forum adopte une décision orale adoptant les textes et les transmettant à la Commission du développement durable à sa huitième session.

Clôture des travaux de la quatrième session du Forum

Les Coprésidents, S.E. M. Bagher Asadi (République islamique d'Iran) et S.E. M. Ilkka Ristimaki (Finlande) font des déclarations finales.

Les représentants du Portugal (au nom de l'Union européenne), du Canada et des États-Unis font des déclarations finales.

Le représentant du Nigéria (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) fait également une déclaration finale.

Le Coordonnateur et Chef du secrétariat du Forum intergouvernemental sur les forêts fait une déclaration finale.

Le Coprésident prononce la clôture de la quatrième session du Forum intergouvernemental sur les forêts.

Monday, 14 February 2000

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ESTABLISHED BY GENERAL ASSEMBLY RESOLUTION 51/210 OF 17 DECEMBER 1996
Fourth session — 12th meeting

Opening of the session [1]

The Director of the Codification Division, on behalf of the Legal Counsel, opened the fourth session of the Ad Hoc Committee.

Lundi 14 février 2000

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 51/210 DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE EN DATE DU 17 DÉCEMBRE 1996
Quatrième session — 12e séance

Ouverture de la session [1]

Au nom du Conseiller juridique, le Directeur de la Division de la codification ouvre la quatrième session du Comité spécial.

Election of officers [2]

The Ad Hoc Committee decided that, at its fourth session, its Bureau would be constituted as follows: Mr. Rohan Perera (Sri Lanka) as Chairman of the Ad Hoc Committee; Ms. Cate Steains (Australia), Mr. Carlos Fernando Díaz Paniagua (Costa Rica) and Mr. Mohammed Mahmoud Gomaa (Egypt) as Vice-Chairpersons; and Mr. Ivo Janda (Czech Republic) as Rapporteur.

Adoption of the agenda [3]

The Ad Hoc Committee adopted its agenda (A/AC.252/L.8*).

Organization of work [4]

The Chairman of the Ad Hoc Committee made a statement.

The Coordinator on the draft nuclear terrorism convention (Australia) made an announcement.

13th meeting

Organization of work [4]

The Chairman of the Ad Hoc Committee made a statement.

The representative of the United States also spoke.

Consideration of the relevant questions referred to in paragraphs 12 and 13 of General Assembly resolution 54/110 of 9 December 1999, in accordance with the mandate of the Ad Hoc Committee as set out in that resolution [5]

Statements were made by the representatives of Portugal (on behalf of the European Union and associated States), Turkey, the Republic of Korea, Algeria, Sri Lanka, the Russian Federation, Switzerland, India, South Africa, Pakistan and Lebanon.

Élection du Bureau [2]

Le Comité spécial décide que le Bureau de sa quatrième session sera composé comme suit : M. Rohan Perera (Sri Lanka), Président; Mme Cate Steains (Australie), M. Carlos Fernando Díaz Paniagua (Costa Rica) et M. Mohammed Mahmoud Gomaa (Égypte) Vice-Présidents; et M. Ivo Janda (République tchèque) Rapporteur.

Adoption de l'ordre du jour [3]

Le Comité spécial adopte l'ordre du jour (A/AC.252/L.8*).

Organisation des travaux [4]

Le Président du Comité spécial fait une déclaration.

Le Coordonnateur pour le projet de convention sur le terrorisme nucléaire (Australie) fait une annonce.

13e séance

Organisation des travaux [4]

Le Président du Comité spécial fait une déclaration.

Le représentant des États-Unis prend également la parole.

Examen des questions pertinentes visées aux paragraphes 12 et 13 de la résolution 54/110 de l'Assemblée générale, en date du 9 décembre 1999, conformément au mandat assigné au Comité spécial dans ladite résolution [5]

Des déclarations sont faites par les représentants du Portugal (au nom de l'Union européenne et des États associés), de la Turquie, de la République de Corée, de l'Algérie, de Sri Lanka, de la Fédération de Russie, de la Suisse, de l'Inde, de l'Afrique du Sud, du Pakistan et du Liban.

SPECIAL COMMITTEE ON PEACEKEEPING OPERATIONS

159th meeting

General debate

The Special Committee continued its general debate and heard statements by the representatives of the following countries: Japan, China, Pakistan, Australia, Croatia, Peru, South Africa, Turkey, India, Argentina, Guatemala, the Lao People's Democratic Republic, Chile, Singapore, the Republic of Korea and Indonesia.

160th meeting

The Special Committee continued its general debate and heard statements by the representatives of Cuba, Uruguay, Venezuela, Ghana, Kenya, Norway, the Syrian Arab Republic, Kyrgyzstan, Bolivia, Philippines, Brazil, Mexico, Côte d'Ivoire and Nepal, as well as by the observers for Rwanda and the Sovereign Military Order of Malta.

COMITÉ SPÉCIAL DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

159e séance

Débat général

Le Comité spécial poursuit le débat général en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Japon, Chine, Pakistan, Australie, Croatie, Pérou, Afrique du Sud, Turquie, Inde, Argentine, Guatemala, République démocratique populaire lao, Chili, Singapour, République de Corée et Indonésie.

160e séance

Le Comité spécial poursuit le débat général en entendant des déclarations des représentants de Cuba, de l'Uruguay, du Venezuela, du Ghana, du Kenya, de la Norvège, de la République arabe syrienne, du Kirghizistan, de la Bolivie, des Philippines, du Brésil, du Mexique, de la Côte d'Ivoire et du Népal, ainsi que des observateurs du Rwanda et de l'Ordre militaire souverain de Malte.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT
Thirty-eighth session — 7th meeting

Follow-up to the World Summit for Social Development [3]

(a) Priority theme: contribution of the Commission to the overall review of the implementation of the outcome of the Summit

The Commission resumed its consideration of the sub-item.

Dialogue segment with non-governmental organizations (item 3 (a))

Presentations were made by the observers of the following non-governmental organizations: International Movement ATD Fourth World; International Confederation of Free Trade Unions (ICFTU); International Cooperation for Development and Solidarity and International Council on Social Welfare. The representatives of Jamaica, India and France, the observer for Portugal (on behalf of the States Members who are members of the European Union), the representative of the International Labour Organization and the observer for Brahma Kumaris World Spiritual University, a non-governmental organization, also participated in the dialogue.

Election of officers [1]

The Commission decided that Mr. Didier Le Bret (France), Vice-Chairman, would also act as Rapporteur.

The Commission also decided to designate the Chairman of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly entitled "World Summit for Social Development and beyond: achieving social development for all in a globalizing world", Mr. Cristian Maquieira (Chile), to serve as *ex-officio* member of the Bureau of the Commission.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUBCOMMITTEE
Thirty-seventh session
United Nations Office at Vienna

MONDAY, 14 FEBRUARY 2000

535th meeting

The United Nations Programme on Space Applications and the coordination of space activities within the United Nations system following the Third United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space (UNISPACE III) [4]

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL
Trente-huitième session — 7e séance

Suivi du Sommet mondial pour le développement social [3]

a) Thème prioritaire : contributions de la Commission à l'examen global de la suite donnée au Sommet

La Commission reprend l'examen de la question.

Dialogue avec les organisations non gouvernementales (point 3 a))

Les observateurs des organisations non gouvernementales ci-après font des exposés : Mouvement international ATD quart monde; Confédération internationale des syndicats libres; Coopération internationale pour le développement et la solidarité et Conseil international de l'action sociale. Les représentants de la Jamaïque, de l'Inde et de la France, l'observateur du Portugal (au nom des États Membres qui sont membres de l'Union européenne), le représentant de l'Organisation internationale du Travail et l'observateur de la Brahma Kumaris World Spiritual University (organisation non gouvernementale) participent également au dialogue.

Élection du Bureau [1]

La Commission décide que M. Didier Le Bret (France), Vice-Président, fera également fonction de Rapporteur.

En outre, la Commission décide de désigner le Président du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Sommet mondial pour le développement social et au-delà : le développement social pour tous à l'heure de la mondialisation", M. Cristian Maquieira (Chili), comme membre de droit du Bureau de la Commission.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE

SOUS-COMITÉ SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE
Trente-septième session
Office des Nations Unies à Vienne

LUNDI 14 FÉVRIER 2000

535e séance

Programme des Nations Unies pour les applications des techniques spatiales et coordination des activités spatiales des organismes des Nations Unies après la troisième Conférence de Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (UNISPACE III) [4]

The Subcommittee continued its consideration of this item.

Presentations on new launch systems and ventures [8]

The Subcommittee continued its consideration of this item.

Space debris [9]

The Subcommittee began its consideration of this item with statements by the representatives of the United States, the Islamic Republic of Iran, India, Germany and Japan.

Examination of the physical nature and technical attributes of the geostationary orbit and of its utilization and applications, including, inter alia, in the field of space communications, as well as other questions relating to developments in space communications, taking particular account of the needs and interests of developing countries [10]

The Subcommittee continued its consideration of this item with a statement by the representative of Indonesia.

Draft provisional agenda for the thirty-eighth session of the Scientific and Technical Subcommittee [11]

The Subcommittee continued its consideration of this item.

536th meeting

The United Nations Programme on Space Applications and the coordination of space activities within the United Nations system following the Third United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space (UNISPACE III) [4]

The Subcommittee continued its consideration of this item with statements by the representatives of Morocco, Nigeria and Greece.

Use of nuclear power sources in outer space [6]

The Subcommittee began its consideration of the item with a statement by the representative of the United States.

Presentations on new launch systems and ventures [8]

The Subcommittee continued its consideration of this item.

Space debris [9]

The Subcommittee continued its consideration of this item with statements by the representatives of China, the Czech Republic, the Russian Federation, Germany and Greece.

Examination of the physical nature and technical attributes of the geostationary orbit and of its utilization and applications, including, inter alia, in the field of space communications, as well as other questions relating to developments in space communications, taking particular account of the needs and interests of developing countries [10]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question.

Exposés sur les nouveaux systèmes et opérations de lancement [8]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question.

Débris spatiaux [9]

Le Sous-Comité commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des États-Unis, de la République islamique d'Iran, de l'Inde, de l'Allemagne et du Japon.

Orbite des satellites géostationnaires : nature physique et caractéristiques techniques, utilisation et applications, notamment dans le domaine des communications spatiales, et autres questions relatives au développement des communications spatiales, compte tenu en particulier des besoins et des intérêts des pays en développement [10]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant de l'Indonésie.

Projet d'ordre du jour provisoire de la trente-huitième session du Sous-Comité scientifique et technique [11]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question.

536e séance

Programme des Nations Unies pour les applications des techniques spatiales et coordination des activités spatiales des organismes des Nations Unies après la troisième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (UNISPACE III) [4]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Maroc, du Nigéria et de la Grèce.

Utilisation des sources d'énergie nucléaires dans l'espace [6]

Le Sous-Comité commence l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant des États-Unis.

Exposés sur les nouveaux systèmes et opérations de lancement [8]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question.

Débris spatiaux [9]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Chine, de la République tchèque, de la Fédération de Russie, de l'Allemagne et de la Grèce.

Orbite des satellites géostationnaires : nature physique et caractéristiques techniques, utilisation et applications, notamment dans le domaine des communications spatiales, et autres questions relatives au développement des communications spatiales, compte tenu en particulier des besoins et des intérêts des pays en développement [10]

The Subcommittee concluded its consideration of this item with a statement by the representative of Greece.

Draft provisional agenda for the thirty-eighth session of the Scientific and Technical Subcommittee [11]

The Subcommittee continued its consideration of this item with a statement by the representative of Greece.

Le Sous-Comité termine l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant de la Grèce.

Projet d'ordre du jour provisoire de la trente-huitième session du Sous-Comité scientifique et technique [11]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant de la Grèce.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

United Nations Convention to Combat Desertification in those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification, Particularly in Africa. Paris, 14 October 1994

Ratification: Philippines (10 February 2000)*

* Date of receipt of relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique. Paris, 14 octobre 1994

Ratification : Philippines (10 février 2000*)

* Date de réception des documents pertinents.

AVIS

Staff Council

There will be a meeting of the Staff Council *today*, 15 February 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 3. The meeting is open to staff members only.

AVIS

Conseil du personnel

Le Conseil du personnel se réunira *aujourd'hui* 15 février 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 3. La réunion est réservée aux membres du personnel.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

00-28903

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

WEDNESDAY, 16 FEBRUARY 2000 No. 2000/31 MERCREDI 16 FÉVRIER 2000

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 16 February 2000

SECURITY COUNCIL

10 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Security Council resolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) and 1244 (1999)*

Other matters

* To be followed by a private meeting.

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ESTABLISHED BY GENERAL ASSEMBLY RESOLUTION 51/210 OF 17 DECEMBER 1996

Fourth session

10 a.m.	15th meeting	Conference Room 3
Morning*-1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 7
3 p.m.-6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 7

* Following the adjournment of the 15th meeting.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mercredi 16 février 2000

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Résolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) et 1244 (1999) du Conseil de sécurité*

Questions diverses

* Suivies d'une séance privée.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 51/210 DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE EN DATE DU 17 DÉCEMBRE 1996

Quatrième session

10 heures	15e séance	Salle de conférence 3
Matin* jusqu'à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 7
15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 7

* À l'issue de la 15e séance.

SPECIAL COMMITTEE ON PEACEKEEPING OPERATIONS

WORKING GROUP

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

COMITÉ SPÉCIAL DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

GROUPE DE TRAVAIL

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON ELECTRONIC COMMERCE

Thirty-sixth session

10 a.m.-1 p.m.	open meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	open meeting	Conference Room 2

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE COMMERCE ÉLECTRONIQUE

Trente-sixième session

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 2

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

United Nations Iraq-Kuwait Observation Mission (UNIKOM)

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Mission d'observation des Nations Unies pour l'Iraq et le Koweït (MONUIK)

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT

Thirty-eighth session

10 a.m.	8th meeting	Conference Room 1

1. Follow-up to the World Summit for Social Development [3]

   (b) Review of relevant United Nations plans and programmes of action pertaining to the situation of social groups

   Introduction of draft proposals E/CN.5/2000/L.3 and L.4

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Trente-huitième session

10 heures	8e séance	Salle de conférence 1

1. Suivi du Sommet mondial pour le développement social [3]

   (b) Examen des plans et programmes d'action pertinents de organismes des Nations Unies concernant la situation des groupes sociaux

   Présentation des projets de proposition E/CN.5/2000/L.3 et L.4

2. Provisional agenda for the thirty-ninth session of the Commission [4] (E/CN.5/2000/L.5)

3. Adoption of the agenda and other organizational matters [2] (E/CN.5/2000/6)

Morning*-1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6
6 p.m.-9 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6

Informal consultations on the draft outcome on agenda sub-item 3 (a) (Follow-up to the World Summit for Social Development: Priority theme: contribution of the Commission to the overall review of the implementation of the outcome of the Summit)

* Following the adjournment of the 8th meeting of the Commission.

2. Ordre du jour provisoire de la trente-neuvième session de la Commission [4] (E/CN.5/2000/L.5)

3. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2] (E/CN.5/2000/6)

Matin* jusqu'à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6
18 heures à 21 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur le projet de rapport relatif à l'alinéa a) du point 3 de l'ordre du jour (Suivi du Sommet mondial pour le développement social : Thème prioritaire : contributions de la Commission à l'examen global de la suite donnée au Sommet)

* À l'issue de la 8e séance de la Commission.

• • •

GENERAL ASSEMBLY

There will be a closed meeting of the Bureau of the Committee on Information *today*, 16 February 2000, at 11.30 a.m. in room S-1027.

• • •

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Une réunion privée du Bureau du Comité de l'information aura lieu *aujourd'hui* 16 février 2000 à 11 h 30 dans la salle S-1027.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 16 February 2000

GROUP OF 77
(on Fifth Committee matters)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUP OF 77
(on the Preparatory Committee for the South Summit: Drafting Group on globalization, knowledge and technology)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUP OF 77
(on the Commission for Social Development)

1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

GROUP OF 77
(on the Preparatory Committee for the South Summit: Drafting Group on North-South relations and South-South Cooperation)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 16 février 2000

GROUPE DES 77
(questions relevant de la Cinquième Commission)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE DES 77
(Comité préparatoire du Sommet Sud : Groupe de rédaction sur la mondialisation, les connaissances et la technologie)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

GROUPE DES 77
(sur la Commission du développement social)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 9

GROUPE DES 77
(Comité préparatoire du Sommet Sud : Groupe de rédaction sur les relations Nord-Sud et la coopération Sud-Sud)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE D'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

NON-ALIGNED MOVEMENT:

WORKING GROUP ON DISARMAMENT

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

• • •

United Nations Institute for Training and Research

WORKSHOP ON NEW INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGIES FOR THE HIGH-LEVEL SEGMENT OF THE ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

9.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

• • •

Presentation

There will be a presentation on "Development and Globalization: UNDP in the 21st Century" by Mr. Mark Malloch Brown, Administrator of the United Nations Development Programme. The event, co-sponsored by the United Nations Development Programme and the Society for International Development (New York Chapter), will take place *today*, 16 February 2000, at 6 p.m. in Conference Room 7. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact Ms. Lisa Keary (tel.: (212) 974-8573).

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS :

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE DÉSARMEMENT

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

• • •

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

ATELIER SUR LES NOUVELLES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION ET DES COMMUNICATIONS DANS LE CADRE DU DÉBAT DE HAUT NIVEAU DU CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

9 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

• • •

Exposé

M. Mark Malloch Brown, Administrateur du Programme des Nations Unies pour le développement, fera un exposé sur le thème "Développement et mondialisation : le PNUD au XXIe siècle". L'événement, coparrainé par le Programme des Nations Unies pour le développement et la Société internationale pour le développement (Section de New York), aura lieu *aujourd'hui* 16 février 2000 à 18 heures dans la salle de conférence 7. Les membres de missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Lisa Keary (tél. : (212) 974-8573).

Announcement

2000 REVIEW CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)
(24 April - 19 May 2000, New York)

The list of speakers for the general debate scheduled to be held from 24 April to 3 May 2000 is open. States parties wishing to inscribe their names on the list are kindly asked to inform the Secretariat accordingly (room S-3140; tel.: (212) 963-5976).

Avis

CONFÉRENCE DES PARTIES CHARGÉE DE L'EXAMEN DU TRAITÉ SUR LA NON-PROLIFÉRATION DES ARMES NUCLÉAIRES, QUI SE TIENDRA EN L'AN 2000
(24 avril - 19 mai 2000, New York)

La liste des orateurs pour le débat général qui se tiendra du 24 avril au 3 mai 2000 est ouverte. Les États parties qui souhaitent inscrire leurs noms sur la liste sont priées d'en informer le Secrétariat (bureau S-3140; tél. : (212) 963-5976).

• • •

Announcement

As from Wednesday, 2 February 2000, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

• • •

Avis

À partir du mercredi 2 février 2000, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

• • •

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

• • •

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The first meeting of the 2000 session of the Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples will be convened on Friday, 18 February 2000, at 10.30 a.m. in Conference Room 1. The agenda for the meeting will be as follows:

1. Opening of the session by the representative of the Secretary-General
2. Election of officers
3. Organization of work (A/AC.109/2000/L.1* and L.2*)
4. Other matters

* To be issued.

• • •

The Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly entitled "World Summit for Social Development and beyond: achieving social development for all in a globalizing world" will hold informal consultations from 21 to 25 February 2000 in Conference Room 1. A revised text of the proposed outcome document submitted by the Chairman is available to delegations in document A/AC.253/L.5/Rev.2.

• • •

The first session of the Preparatory Committee for the United Nations Conference on the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons in All its Aspects will be held at Headquarters from 28 February to 3 March 2000.

In accordance with General Assembly resolution 54/54 V, the Preparatory Committee is open to participation by all States. States are kindly requested to provide the Secretariat, in writing, with information regarding the composition of their delegations at their earliest convenience. This information should be sent to Ms. Agnès Marcaillou, Officer-in-Charge, Conventional Arms Branch, Department for Disarmament Affairs (room S-3170-I; fax: (212) 963-1121).

The general debate for the first session of the Preparatory Committee will take place on 28 and 29 February and on 1 March in Conference Room 2. In light of the limited time available during the session, the Secretariat would be grateful if delegations would be prepared to limit their statements to five minutes.

The list of speakers will be open *today*, 16 February. Delegations wishing to be inscribed on the list may contact Mr. Fransesc Claret (tel.: (212) 963-5160).

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La première séance de la session de 2000 du Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux aura lieu le vendredi 18 février 2000 à 10 h 30 dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour de la séance sera le suivant:

1. Ouverture de la session par le représentant du Secrétaire général
2. Élection du Bureau
3. Organisation des travaux (A/AC.109/2000/L.1* et L.2*)
4. Questions diverses

* À paraître.

• • •

Le Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Sommet mondial pour le développement social et au-delà : le développement social pour tous à l'heure de la mondialisation" tiendra des consultations officieuses du 21 au 25 février 2000 dans la salle de conférence 1. Les délégations peuvent obtenir un texte révisé d'un projet de rapport soumis par le Président (document A/AC.253/L.5/Rev.2).

• • •

La première session du Comité préparatoire de la Conférence des Nations Unies sur le commerce des armes légères sous tous ses aspects aura lieu au Siège du 28 février au 3 mars 2000.

Conformément à la résolution 54/54 V de l'Assemblée générale, le Comité préparatoire est ouvert à tous les États. Les États sont priés de fournir au Secrétariat, par écrit, les renseignements concernant la composition de leurs délégations, dans les meilleurs délais, à Mme Agnès Marcaillou, Directrice chargée du Service des armes classiques du Département des affaires de désarmement (bureau S-3170-I; télécopieur : (212) 963-1121).

Le débat général de la première session du Comité préparatoire aura lieu les 28 et 29 février et le 1er mars dans la salle de conférence 2. En raison de la courte durée de la session, le Secrétariat prie les délégations de bien vouloir limiter leurs déclarations à cinq minutes.

La liste des orateurs sera ouverte *aujourd'hui* 16 février. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste sont priées de contacter M. Fransesc Claret (tél. : (212) 963-5160).

• • •

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Inter-sessional Ad Hoc Working Group on Financial Resources/Trade and Investment/Economic Growth will meet from 22 to 25 February 2000 and the Inter-sessional Ad Hoc Working Group on Integrated Planning and Management of Land Resources; and Agriculture of the Commission on Sustainable Development will also meet from 28 February to 3 March.

The annotated provisional agendas and organization of work for the meetings are contained in documents E/CN.17/ISWG.I/ 2000/1 and E/CN.17/ISWG.II/2000/1.

Delegations are kindly requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Working Groups, Mr. Alexandre De Barros (fax: (212) 963-5935).

• • •

The forty-fourth session of the Commission on the Status of Women will be held from 28 February to 2 March 2000 at Headquarters. The provisional annotated agenda and proposed organization of work for the session are contained in document E/CN.6/2000/1.

The list of speakers is open. Delegations wishing to address the Commission are kindly requested to contact the Secretary, Ms. Kate Starr Newell (room S-2950-D; tel.: (212) 963-4248; fax: (212) 963-5935). Delegations are likewise reminded to kindly submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission.

In accordance with Economic and Social Council resolution 1983/27, the Commission will be called upon to appoint five of its members (one from each regional group) to the Working Group on Communications on the Status of Women during this session of the Commission. The Chairpersons of the regional groups are kindly invited to submit their nominations to the Secretary of the Commission not later than 1 p.m. on Friday, 25 February 2000.

The Commission on the Status of Women acting as the preparatory committee for the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century" will hold its third session from 3 to 17 March 2000. The provisional agenda and proposed organization of work for the session are contained in document E/CN.6/2000/PC/1.

Delegations are reminded that, as agreed by the preparatory committee, the revisions to section IV of the draft outcome docu-

• • •

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Groupe de travail spécial intersessions sur les ressources financières, le commerce et les investissements et la croissance économique se réunira du 22 au 25 février 2000 et le Groupe de travail spécial intersessions sur la planification et la gestion intégrées des ressources en terre et sur l'agriculture de la Commission du développement durable se réunira du 28 février au 3 mars.

Les ordres du jour provisoires annotés et l'organisation des travaux de ces réunions figurent dans les documents E/CN.17/ ISWG.I/2000/1 et E/CN.17/ISWG.II/2000/1.

Les délégations sont priées de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire des Groupes de travail, M. Alexandre De Barros (télécopieur : (212) 963-5935).

• • •

La Commission de la condition de la femme tiendra au Siège sa quarante-quatrième session du 28 février au 2 mars 2000. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux proposée de la session figurent dans le document E/CN.6/2000/1.

La liste des orateurs est ouverte. Les délégations qui souhaitent adresser la Commission sont priées de contacter la Secrétaire, Mme Kate Starr Newell (bureau S-2950-D; tél. : (212) 963-4248; télécopieur : (212) 963-5935). Il est également rappelé aux délégations de soumettre les noms de leurs représentants à la Secrétaire de la Commission.

Conformément à la résolution 1983/27 du Conseil économique et social, il sera demandé à la Commission de nommer cinq de ses membres (un de chaque groupe régional) au Groupe de travail sur les communications relatives à la condition de la femme qui se réunira durant la session. Les Présidents des groupes régionaux sont priés de soumettre leurs nominations à la Secrétaire de la Commission au plus tard avant 13 heures le vendredi 25 février 2000.

La Commission de la condition de la femme, constituée en Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" tiendra sa troisième session du 3 au 17 mars 2000. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux proposée figurent dans le document E/CN.6/2000/PC/1.

Il est rappelé aux délégations que, comme il a été décidé par le comité préparatoire, les révisions à la section IV du projet de

The deadline for submission to the Secretariat of written insertions to sections I, II and III is today, 16 February 2000 (in the

La date limite pour la soumission au Secrétariat des insertions écrites aux sections I, II et III est fixée à aujourd'hui 16 février

• • •

The thirty-first session of the Statistical Commission will be held at Headquarters from 29 February to 4 March 2000. The first meeting will take place on Tuesday, 29 February, at 10.30 a.m. in Conference Room 3. The provisional annotated agenda and organization of work of the session are contained in documents E/CN.3/2000/1 and E/CN.3/2000/L.1, respectively.

For those delegations who have not yet done so, kindly submit the names of the representatives to the Secretary of the Commission, Mr. Otto Gustafik (room S-2950F; tel.: (212) 963-9963; fax: (212) 963-5935).

• • •

La trente et unième session de la Commission de statistique aura lieu au Siège du 29 février au 4 mars 2000. La première séance se tiendra le mardi 29 février à 10 h 30 dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux de la session figurent dans les documents E/CN.3/2000/1 et E/CN.3/2000/L.1, respectivement.

Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire de la Commission, M. Otto Gustafik (bureau S-2950F; tél. : (212) 963-9963; télécopieur : (212) 963-5935).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be meetings of the Group of 77 *(on the Commission on the Status of Women acting as the preparatory committee for the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century")* on Friday, 18 February 2000, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 8.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on the Preparatory Committee for the South Summit)* on Friday, 18 February 2000, at 10 a.m. in Conference Room 5.

• • •

There will be meetings of the Working Group on Peacekeeping Operations of the Non-Aligned Movement on Friday, 18 February 2000, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room C.

• • •

Briefing

A briefing for non-governmental organizations on "Update on East Timor", organized by the NGO Section of the Department of Public Information (DPI), will take place on Thursday, 17 February 2000, from 10.30 a.m. to 12 noon in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. A thematically relevant United Nations system video is screened at 10 a.m. Members of per-

Information can be obtained on the United Nations Web site (www.un.org/dpi/ngosection) or by calling (212) 963-7233.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Des réunions du Groupe des 77 *(sur la Commission de la condition de la femme, constituée en Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle")* auront lieu le vendredi 18 février 2000 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 8.

Une réunion du Groupe des 77 *(sur le Comité préparatoire du Sommet Sud)* aura lieu le vendredi 18 février 2000 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

• • •

Des réunions du Groupe de travail sur les opérations de maintien de la paix du Mouvement des pays non alignés auront lieu le vendredi 18 février 2000 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence C.

• • •

Réunion d'information

Une réunion d'information sur le Timor oriental à l'intention des organisations non gouvernementales, organisée par la Section des ONG du Département de l'information, aura lieu le jeudi 17 février 2000 de 10 h 30 à midi dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Un film en vidéo des Nations Unies portant sur le thème sera projeté à 10 heures. Les membres des

[illegible] visitant le site Web de l'Organisation des Nations Unies (www.un.org/dpi/ngosection.htm) ou en appelant le (212) 963-7233.

• • •

Forum

A forum on the work of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly entitled "World Summit for Social Development and beyond: achieving social development for all in a globalizing world" will take place on Sunday, 20 February 2000, from 2 p.m. to 5.30 p.m. at Labouisse Hall, UNICEF House (3 United Nations Plaza). The forum is organized by the United Nations Non-governmental Liaison Service (UN-NGLS), the International Council on Social Welfare (ICSW) and the Friedrich Ebert Foundation (FES). Speakers will include Mr. John Langmore, Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs; Ms. Barbara Adams, United Nations Non-governmental Liaison Service (UN-NGLS); Ms. Gemma Adaba, International Confederation of Free Trade Unions (ICFTU); Mr. Roberto Bissio, Social Watch; Mr. Julian Disney, International Council on Social Welfare (ICSW); and Ms. Gail Lerner, the World Council of Churches, as well as representatives from other non-governmental organizations. All members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

• • •

Briefing

An informal briefing for Member States on preparations for the thirty-third session of the Commission on Population and Development, organized by the Population Division of the Department of Economic and Social Affairs, will take place on Thursday, 17 February 2000, from 11 a.m. to 12.30 p.m. in Conference Room 5. Documents for the Commission can be accessed at the following Web site address: http://www.undp.org/popin/unpopcom/33rdsess/official.htm

• • •

Seminar

There will be a seminar on "The Present and Future of the Japanese Economy: Four Problems Hindering Business Recovery", organized by the Development Policy Analysis Division of the Department of Economic and Social Affairs, on Friday, 18 February 2000, from 10 a.m. to 11.30 a.m. in Conference Room (JCER). All interested members of delegations and Secretariat staff are invited to attend. For further information, please contact

• • •

Forum

Un forum sur les travaux du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Sommet mondial pour le développement social et au-delà : le développement social pour tous à l'heure de la mondialisation" aura lieu le dimanche 20 février 2000 de 14 heures à 17 h 30 au Labouisse Hall (UNICEF House (3 United Nations Plaza)). Le forum est organisé par le Service de liaison avec les organisations non gouvernementales des Nations Unies, le Conseil international de l'action sociale et la Fondation Friedrich Ebert. M. John Langmore de la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales, Mme Barbara Adams du Service de liaison avec les organisations non gouvernementales des Nations Unies, Mme Gemma Adaba de la Confédération internationale des syndicats libres, M. Roberto Bissio de Social Watch, M. Julian Disney du Conseil international de l'action sociale et Mme Gail Lerner du Conseil mondial des églises, ainsi que les représentants d'autres organisations non gouvernementales, prendront la parole. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

• • •

Réunion d'information

Une réunion d'information officieuse à l'intention des États Membres sur les préparatifs de la trente-troisième session de la Commission de la population et du développement, organisée par la Division de la population du Département des affaires économiques et sociales, se tiendra le jeudi 17 février 2000 de 11 heures à 12 h 30 dans la salle de conférence 5. On peut obtenir les documents de la Commission à l'adresse Web suivante : http://www.undp.org/popin/unpopcom/33rdsess/official.htm

• • •

Séminaire

Une séminaire sur le thème "Le présent et le futur de l'économie japonaise : quatre problèmes retardant la reprise des affaires", organisé par le Département de l'analyse des politiques du Département des affaires économiques et sociales, aura lieu le vendredi 18 février 2000 de 10 heures à 11 h 30 dans la salle de con-

membres des délégations et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter

• • •

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a workshop for African diplomats on the legal aspects of external debt management and negotiation. The workshop will be conducted in English on Wednesday and Thursday, 23 and 24 February 2000, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. and on Friday, 25 February, from 9.30 a.m. to 1.15 p.m.

A letter on this subject, including an information note, a draft agenda and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is *today*, 16 February. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman (room DC1-603, tel.: (212) 963-9684).

• • •

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier à l'intention des diplomates africains sur les aspects juridiques de la gestion de la dette extérieure et de la négociation. L'atelier se tiendra en anglais les mercredi 23 et jeudi 24 février 2000 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures et le vendredi 25 février de 9 h 30 à 13 h 15.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information, et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée à *aujourd'hui* 16 février. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (bureau DC1-603, tél.: (212) 963-9684).

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 15 February 2000

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ESTABLISHED BY GENERAL ASSEMBLY RESOLUTION 51/210 OF 17 DECEMBER 1996
Fourth session — 14th meeting

Consideration of the relevant questions referred to in paragraphs 12 and 13 of General Assembly resolution 54/110 of 9 December 1999, in accordance with the mandate of the Ad Hoc Committee as set out in that resolution [5]

Statements were made by the representatives of China, the United States, Guatemala and Iraq.

Right of reply

The representatives of Israel and Lebanon made statements in the exercise of the right of reply.

DISARMAMENT COMMISSION
Organizational session — 233rd meeting

Election of the Chairman and other officers [3]

The Commission elected by acclamation H.E. Dr. Javad Zarif (Islamic Republic of Iran) as its Chairman, the representatives of Sierra Leone, Indonesia, Monaco and Guatemala as its Vice-Chairmen and Mr. Samuel Amehou (Benin) as its Rapporteur,

Organizational matters [6]

The Commission decided to hold its substantive session from 26 June to 7 July 2000.

The Commission adopted the programme of work for the period 26–30 June 2000.

Statements were made by representatives of Algeria (on behalf

APERÇU DES SÉANCES

Mardi 15 février 2000

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 51/210 DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE EN DATE DU 17 DÉCEMBRE 1996
Quatrième session — 14e séance

Examen des questions pertinentes visées aux paragraphes 12 et 13 de la résolution 54/110 de l'Assemblée générale, en date du 9 décembre 1999, conformément au mandat assigné au Comité spécial dans ladite résolution [5]

Des déclarations sont faites parles représentants de la Chine, des États-Unis, du Guatemala et de l'Iraq.

Droit de réponse

Les représentants d'Israël et du Liban exercent le droit de réponse.

COMMISSION DU DÉSARMEMENT
Session d'organisation — 233e séance

Élection du président et des autres membres du Bureau [3]

Par acclamation, la Commission élit S.E. M. Javad Zarif (République islamique d'Iran) Président, les représentants de la Sierra Leone, de l'Indonésie, de Monaco et du Guatemala Vice-Présidents et M. Samuel Amehou (Bénin) Rapporteur.

Questions d'organisation [6]

La Commission décide de tenir sa session de fond du 26 juin au 7 juillet 2000.

La Commission adopte le programme de travail pour la période allant du 26 au 30 juin 2000.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Algérie

SPECIAL COMMITTEE ON PEACEKEEPING OPERATIONS — 161st meeting

General debate

The Special Committee concluded its general debate and heard statements by the representatives of Benin, Malaysia, Zambia, Morocco, Algeria, the Russian Federation, Belarus, Tunisia, Slovenia, the Sudan, Colombia, Ukraine and Ethiopia.

COMITÉ SPÉCIAL DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX — 161e séance

Débat général

Le Comité spécial termine le débat général en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Bénin, Malaisie, Zambie, Maroc, Algérie, Fédération de Russie, Bélarus, Tunisie, Slovénie, Soudan, Colombie, Ukraine et Éthiopie.

• • •

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUBCOMMITTEE
Thirty-seventh session
United Nations Office at Vienna

TUESDAY, 15 FEBRUARY 2000

537th meeting

The United Nations Programme on Space Applications and the coordination of space activities within the United Nations system following the Third United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space (UNISPACE III) [4]

The Subcommittee continued its consideration of this item.

Use of nuclear power sources in outer space [6]

The Subcommittee continued its consideration of this item with statements by the representatives of the Russian Federation and France.

Presentations on new launch systems and ventures [8]

The Subcommittee continued its consideration of this item.

Space debris [9]

The Subcommittee continued its consideration of this item with statements by the representatives of France, Brazil, Italy, Greece, the United Kingdom, Germany, Spain, China, Japan, Morocco and India.

Draft provisional agenda for the thirty-eighth session of the Scientific and Technical Subcommittee [11]

• • •

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE

SOUS-COMITÉ SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE
Trente-septième session
Office des Nations Unies à Vienne

MARDI 15 FÉVRIER 2000

537e séance

Programme des Nations Unies pour les applications des techniques spatiales et coordination des activités spatiales des organismes des Nations Unies après la troisième Conférence de Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (UNISPACE III) [4]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question.

Utilisation des sources d'énergie nucléaires dans l'espace [6]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Fédération de Russie et de la France.

Exposés sur les nouveaux systèmes et opérations de lancement [8]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question.

Débris spatiaux [9]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : France, Brésil, Italie, Grèce, Royaume-Uni, Allemagne, Espagne, Chine, Japon, Maroc et Inde.

Projet d'ordre du jour provisoire de la trente-huitième session du Sous-Comité scientifique et technique [11]

538th meeting

The United Nations Programme on Space Applications and the coordination of space activities within the United Nations system following the Third United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space (UNISPACE III) [4]

The Subcommittee continued its consideration of this item.

Use of nuclear power sources in outer space [6]

The Subcommittee continued its consideration of this item.

Presentations on new launch systems and ventures [8]

The Subcommittee concluded its consideration of this item.

Space debris [9]

The Subcommittee continued its consideration of this item with a statement by the representative of the Czech Republic.

Draft provisional agenda for the thirty-eighth session of the Scientific and Technical Subcommittee [11]

The Subcommittee continued its consideration of this item.

538e séance

Programme des Nations Unies pour les applications des techniques spatiales et coordination des activités spatiales des organismes des Nations Unies après la troisième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (UNISPACE III) [4]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question.

Utilisation des sources d'énergie nucléaires dans l'espace [6]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question.

Exposés sur les nouveaux systèmes et opérations de lancement [8]

Le Sous-Comité termine l'examen de la question.

Débris spatiaux [9]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant de la République tchèque.

Projet d'ordre du jour provisoire de la trente-huitième session du Sous-Comité scientifique et technique [11]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on their Destruction. Paris, 13 January 1993

Accession: Eritrea (14 February 2000)*

Convention relating to the Status of Refugees. Geneva, 28 July 1951

Accession: Swaziland (14 February 2000)*

Amendments to articles 24 and 25 of the Constitution of the World Health Organization. Geneva, 16 May 1998

Acceptance: Cook Islands (14 February 2000)*

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction. Paris, 13 janvier 1993

Adhésion : Érythrée (14 février 2000*)

Convention relative au statut des réfugiés. Genève, 28 juillet 1951

Adhésion : Swaziland (14 février 2000*)

Amendements aux articles 24 et 25 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé. Genève, 16 mai 1998

Acceptation : Îles Cook (14 février 2000*)

Amendment to article 74 of the Constitution of the World Health Organization. Geneva, 18 May 1978

Acceptance: Cook Islands (14 February 2000)*

Amendment to article 7 of the Constitution of the World Health Organization. Geneva, 20 May 1965

Acceptance: Cook Islands (14 February 2000)*

Amendment to the Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal. Geneva, 22 September 1995

Ratification: Bulgaria (15 February 2000)*

International Coffee Agreement, 1994, as extended until 30 September 2001, with modifications, by Resolution No. 384 adopted by the International Coffee Council in London on 21 July 1999. London, 30 March 1994

Acceptance: Netherlands (14 February 2000)*

* Date of receipt of relevant documents.

Amendement à l'article 74 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé. Genève, 18 mai 1978

Acceptation : Îles Cook (14 février 2000*)

Amendement à l'article 7 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé. Genève, 20 mai 1965

Acceptation : Îles Cook (14 février 2000*)

Amendement à la Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination. Genève, 22 septembre 1995

Ratification : Bulgarie (15 février 2000*)

Accord international de 1994 sur le café, tel que prorogé jusqu'au 30 septembre 2001, avec modifications, par la résolution no 384 adoptée par le Conseil international du café à Londres le 21 juillet 1999. Londres, 30 mars 1994

Acceptation : Pays-Bas (14 février 2000*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

00-28910